



# Husqvarna®



**KV 1**

**EAC**

RU	Руководство по эксплуатации	2-13
ET	Kasutusjuhend	14-25
LT	Operatoriaus vadovas	26-37
LV	Lietošanas pamācība	38-49

---

## Содержание

---

Введение.....	2	Эксплуатация.....	9
Безопасность.....	4	Техническое обслуживание.....	11
Сборка.....	7	Технические данные .....	13

---

## Введение

---

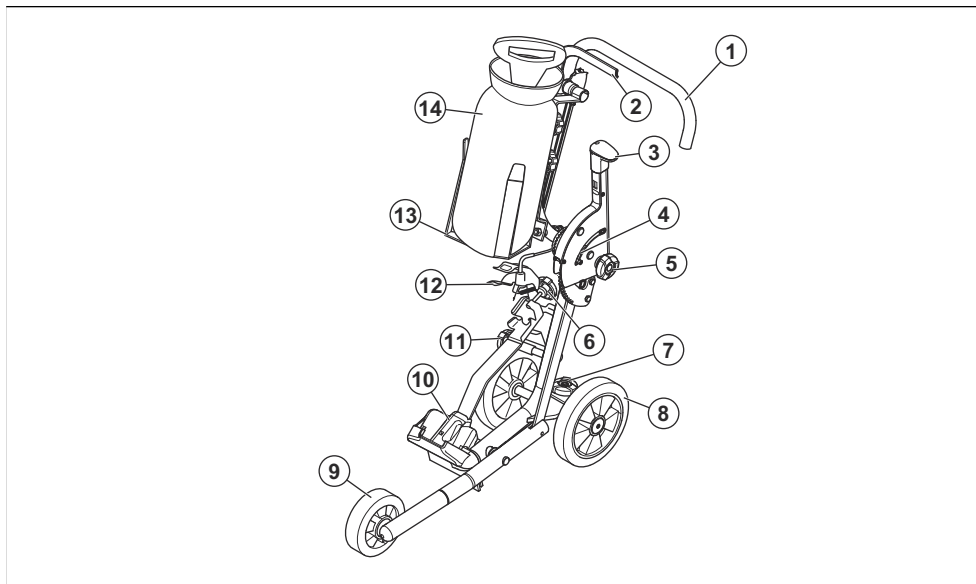
### Описание изделия

KV 1 представляет собой тележку для резчика с пешеходным управлением.

### Использование по назначению

Тележка для резчика предназначена для транспортировки резчика и помощи при работе с ним.

## Обзор изделия



1. Рукоятка-руль
2. Пусковая ручка
3. Рычаг регулировки глубины резки
4. Индикатор глубины реза
5. Фиксатор положения рукоятки-руля
6. Фиксатор резчика
7. Фиксатор положения задних колес
8. Задние колеса
9. Передние колеса
10. Держатель резчика
11. Регулятор линии резки
12. Пусковой рычаг
13. Держатель бака для воды
14. Бак для воды

### Символы на изделии



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Изделие может представлять опасность и стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора или окружающих. Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Используйте рекомендованный защитный шлем и средства защиты органов слуха, зрения и дыхания. См. *Средства индивидуальной защиты на стр. 5.*



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



**Обозначения, касающиеся охраны окружающей среды.** Запрещается утилизировать данное изделие и его упаковку в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования.

**Примечание:** Другие символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

### Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;

- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;

- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

---

## Безопасность

---

### Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



**ВНИМАНИЕ:** Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

**Примечание:** Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

### Общие меры предосторожности при работе с электроинструментом



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и положениями, касающимися техники безопасности и прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех указанных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения. Под словом "электроинструмент" в данном документе понимается электрический инструмент, работающий от сети (проводной) либо от аккумулятора (беспроводной).

### Техника безопасности на рабочем месте

- Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено. Загромождения или отсутствие освещения могут стать причиной несчастных случаев.
- Не пользуйтесь электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например в

присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты производят искры, которые могут воспламенить пыль или пары топлива.

- Не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к вам во время использования электроинструмента. Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере управления.

### Личная безопасность

- При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность может обернуться серьезными травмами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Специальные средства защиты, такие как респиратор, противоскользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, существенно снижают риск получения травм.
- Примите меры по предотвращению случайного включения электроинструмента. Перед подключением инструмента к источнику питания и/или блоку аккумуляторов, его подъемом или переноской убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении (OFF). Если Вы несете электроинструмент, держа палец на переключателе, или подключаете электроинструмент к электропитанию, когда переключатель включен, риск аварии повышается.
- Уберите все гаечные и регулировочные ключи, прежде чем включать питание. Ключ, оставленный на движущейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- Не вытягивайте руки с агрегатом слишком далеко. Всегда сохраняйте равновесие и устойчиво ставьте ноги. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в случае возникновения непредвиденной ситуации.
- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте попадания волос, одежды и перчаток в движущиеся части инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Если инструмент оборудован дополнительными устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключены и используются

**надлежащим образом.** Такие устройства способствуют снижению опасностей, связанных с наличием пыли.

- **Не допускайте, чтобы чувство уверенности, приобретенное вследствие частого управления изделием, позволило вам забыть об опасностях и игнорировать принципы обеспечения безопасности.** Неосторожные действия могут привести к тяжелой травме за долю секунды.
- **Вибрации во время фактического использования электроинструмента могут отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от того, каким образом инструмент используется.** Операторы должны определять меры безопасности для собственной защиты, основываясь на оценке воздействия в конкретных условиях эксплуатации (с учетом всех частей рабочего цикла, таких как время отключения инструмента и время вращения на холостом ходу в дополнение к триггеру).
- **Держитесь на безопасном расстоянии от диска при работающем электромоторе.**

## Средства индивидуальной защиты



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При работе необходимо всегда использовать рекомендованные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью в выборе продукции обращайтесь к своему дилеру по обслуживанию.
- Используйте рекомендованный защитный шлем.
- Всегда пользуйтесь защитными наушниками. Продолжительное воздействие шума может повлечь неизлечимое ухудшение слуха. При использовании средств защиты слуха обращайтесь внимание на предупреждающие сигналы или крики. Снимите наушники сразу после остановки двигателя.
- Используйте одобренные средства защиты органов зрения, чтобы снизить риск получения травмы от летящих предметов. При использовании защитной маски следует также надевать апробированные защитные очки. Под апробированными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие нормативам ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕС. Маска должна соответствовать стандарту EN 1731.
- Используйте прочные перчатки.
- Используйте одобренные средства защиты органов дыхания. Работа режущих,

- шлифовальных, бурильных, измельчающих и формующих агрегатов сопровождается образованием пыли и испарений, содержащих опасные химические вещества. Определите характер материала, подлежащего обработке, и используйте соответствующий респиратор.
- Используйте плотно прилегающую, прочную и удобную одежду, не стесняющую свободу движений. При резке образуются искры, которые могут привести к возгоранию одежды. HUSQVARNA рекомендует использовать одежду из огнестойкого хлопка или плотной хлопчатобумажной ткани. Не надевайте одежду, изготовленную из таких материалов, как нейлон, полиэфирные волокна или искусственный шелк. При возгорании такие материалы плавятся и прилипают к коже. Не носите шорты.
- Надевайте обувь со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Обязательно имейте при себе аптечку первой медицинской помощи.



- Режущий диск может быть источником искр. Обязательно имейте при себе средство пожаротушения.

## Сервисное обслуживание

- **Сервисное обслуживание электроинструмента должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту с использованием только идентичных запчастей.** Это обеспечивает безопасность электроинструмента.
- **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных блоков.** Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или специалистами авторизованных сервисных центров.

## Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести

к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

- Запрещается резать материалы, содержащие асбест.
- При сухой резке обеспечьте надлежащий сбор пыли.
- Информация, приведенная в настоящем руководстве, не подменяет собой знания и практический опыт специалиста. Если конкретная ситуация не вызывает у вас чувства безопасности, выключите изделие. Запрещается использовать изделие в незнакомой ситуации.
- Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию или к HUSQVARNA, если у вас есть вопросы по эксплуатации изделия. Мы можем предоставить вам информацию о том, как безопасно работать с изделием для достижения оптимальных результатов.
- Не используйте изделие, аккумулятор и зарядное устройство, если они повреждены или работают неправильно.
- Не прикасайтесь к вращающемуся режущему диску. Это может привести к тяжелым травмам или смерти.
- Не используйте изделие в плохих погодных условиях, таких как густой туман или дождь, порывистый ветер или сильный холод. Плохая погода несет с собой дополнительные риски, такие как гололед.
- Запрещается запускать инструмент, пока все крышки и кожуhi не будут правильно установлены.
- Осмотритесь вокруг. Убедитесь, что посторонние люди или животные не могут оказаться в зоне действия режущего оборудования или повлиять на управление изделием.
- Не позволяйте детям находиться рядом с изделием или пользоваться им. Изделие легко запускается. Из-за этого возникает риск получения тяжелых травм.
- Извлекайте аккумулятор, если вы оставляете изделие без присмотра. Извлекайте аккумулятор, если изделие не планируется использовать длительное время.
- Для полного контроля над изделием необходимо занять устойчивое положение. Запрещается использовать изделие, стоя на лестнице. Запрещается использовать изделие, если вы находитесь в неустойчивом положении.
- Запрещается держать изделие только одной рукой. Безопасное управление изделием только одной рукой невозможно.
- Не используйте изделие в ситуациях, когда вы не можете получить помощь при возникновении несчастного случая.
- Убедитесь, что вы можете двигаться безопасно. Проверьте рабочую зону на наличие посторонних предметов.

- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов чрезмерного воздействия вибрации следует обратиться к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, кистях или запястьях. Эти симптомы усиливаются при низких температурах.
- Невозможно описать все возможные ситуации, которые могут возникнуть при эксплуатации изделия. Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом.

**Примечание:** После использования инструмента необходимо сразу приподнять защитные наушники, как только резка закончена, чтобы можно было услышать звуки и предупреждающие команды.

## Защитные устройства на изделии



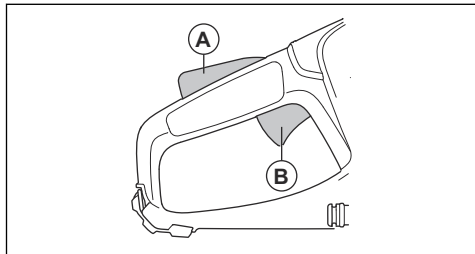
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Не используйте изделие, если защитные устройства повреждены или работают неправильно.
- Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства повреждены или работают неправильно, обратитесь в авторизованный сервисный центр HUSQVARNA.
- Не вносите никаких изменений в защитные устройства.
- Запрещается использовать изделие с поврежденными или отсутствующими защитными панелями, защитными кожухами, устройствами аварийного отключения и прочими защитными устройствами.

## Стопор переключателя

Стопор переключателя предназначен для того, чтобы избежать непреднамеренного включения. При охвате ручки рукой и нажатии на стопор переключателя (A) переключатель (B) разблокируется. Когда вы отпускаете ручку, стопор

переключателя и сам переключатель возвращаются в исходное положение.



## Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к техобслуживанию изделия.

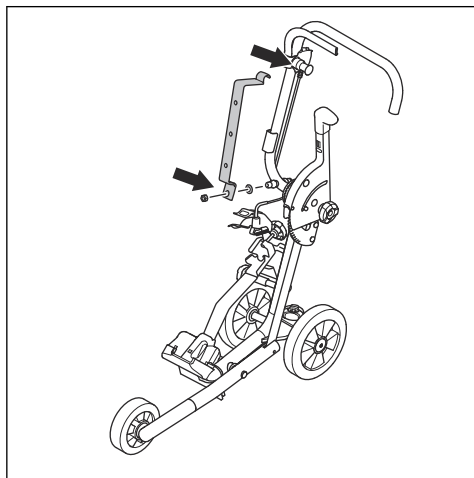
- Перед сборкой изделия, проведением техобслуживания или иных проверок извлекайте из него аккумулятор.

- Оператор может выполнять только те работы по техническому и сервисному обслуживанию, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации. Для проведения более сложных работ по техническому и сервисному обслуживанию обращайтесь к своему дилеру по обслуживанию.
- Очистка аккумулятора или зарядного устройства водой запрещена. Использование сильного моющего средства может повредить пластмассу.
- При невыполнении работ по техобслуживанию срок службы изделия сокращается, а риск возникновения несчастных случаев увеличивается.
- Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту, особенно защитных приспособлений изделия, необходимо пройти специальное обучение. Если после выполнения обслуживания при проведении проверок были выявлены неисправности, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию. Мы гарантируем, что ремонт и обслуживание вашего изделия будут выполнять квалифицированные профессионалы.
- Пользуйтесь только оригинальными запасными частями.

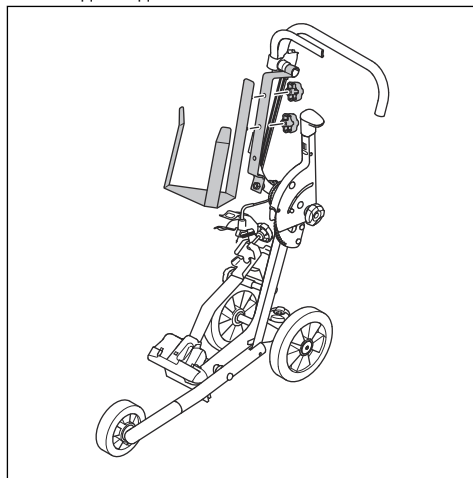
## Сборка

### Установка бака для воды

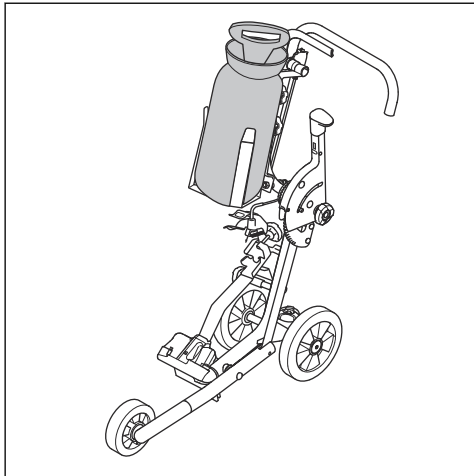
1. Установите монтажный кронштейн на тележку и затяните винт.



2. Затяните 2 винта, чтобы закрепить держатель бака для воды.

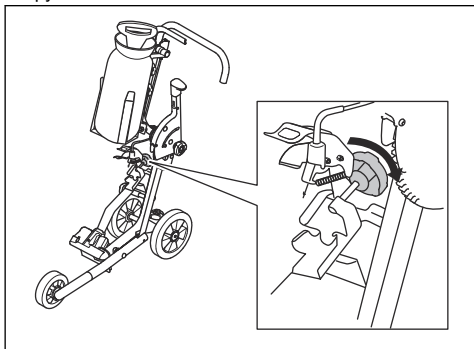


3. Установите бак для воды в держатель.

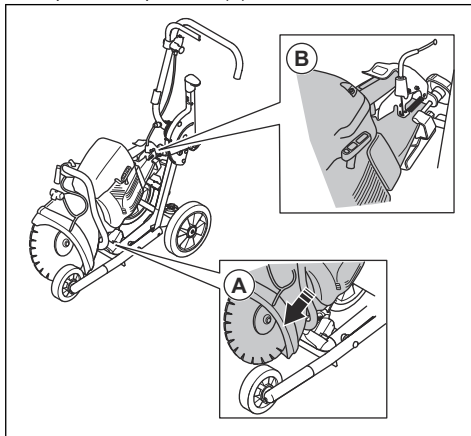


### Установка резчика на тележку

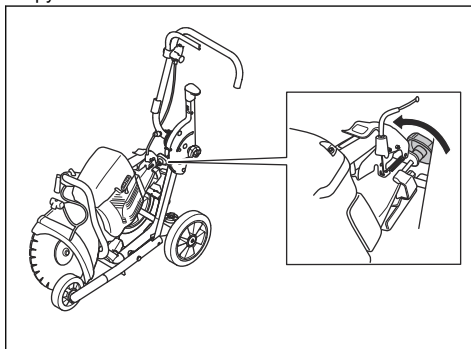
1. Ослабьте фиксатор на держателе задней рукоятки.



2. Поместите переднюю упорную стойку резчика в передний держатель (А) тележки.



3. Поместите заднюю рукоятку резчика в задний держатель (В) тележки.
4. Затяните фиксатор на держателе задней рукоятки.

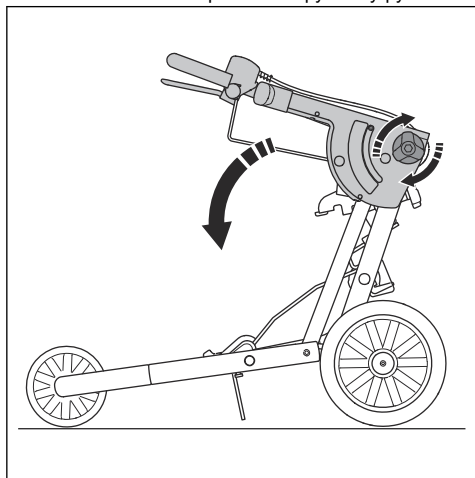


### Складывание и раскладывание тележки

1. Снимите держатель бака для воды. См. *Установка бака для воды на стр. 7.*



2. Ослабьте фиксатор положения рукоятки-руля, чтобы сложить или разложить рукоятку-руль.



3. Затяните фиксатор.

## Эксплуатация

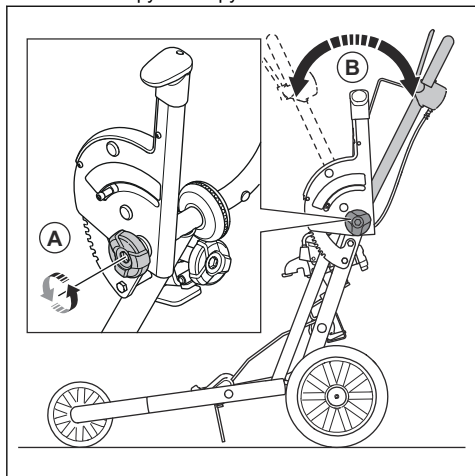
### Введение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

### Регулировка положения рукоятки-руля

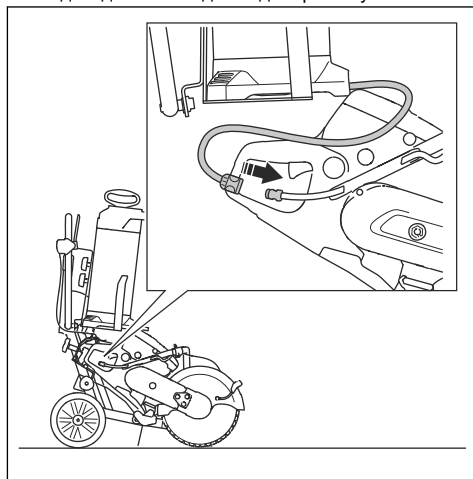
1. Ослабьте фиксатор (А) для регулировки положения рукоятки-руля.



2. Установите рукоятку-руль (В) в подходящее рабочее положение.
3. Затяните фиксатор.

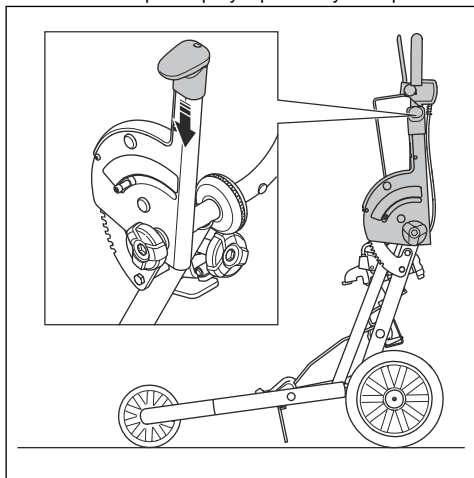
### Подсоединение бака для воды к резчику

- Подсоедините бак для воды к резчику.

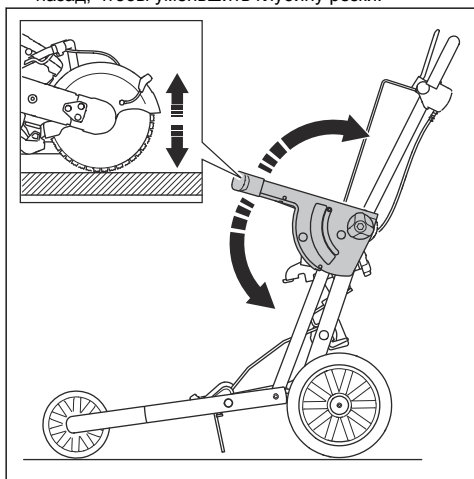


## Регулировка глубины резки

1. Нажмите на рычаг регулировки глубины резки.

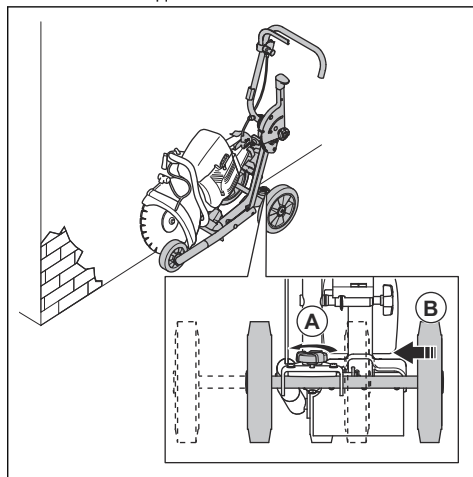


2. Переведите рычаг регулировки глубины резки вперед, чтобы увеличить глубину резки. Переведите рычаг регулировки глубины резки назад, чтобы уменьшить глубину резки.



## Регулировка положения задних колес

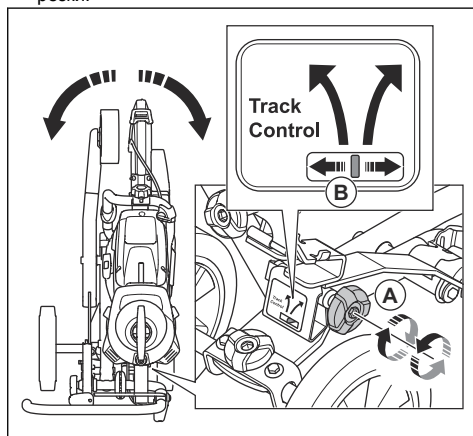
1. Ослабьте фиксатор (A) для регулировки положения задних колес.



2. Установите задние колеса в новое положение (B).
3. Затяните фиксатор.

## Регулировка линии резки

1. Поверните регулятор (A) для изменения линии резки.

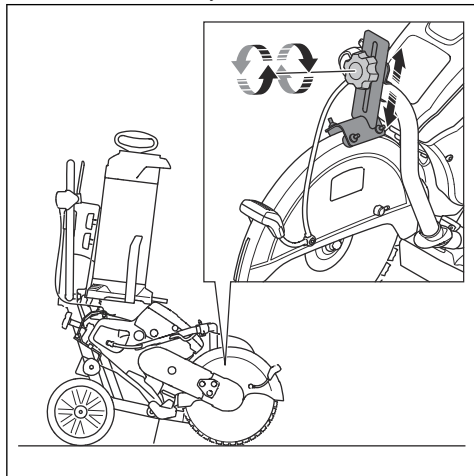


2. При регулировке линии резки пользуйтесь органом управления траекторией движения.

## Установка держателя алмазных дисков

1. Установите держатель на переднюю рукоятку резчика.

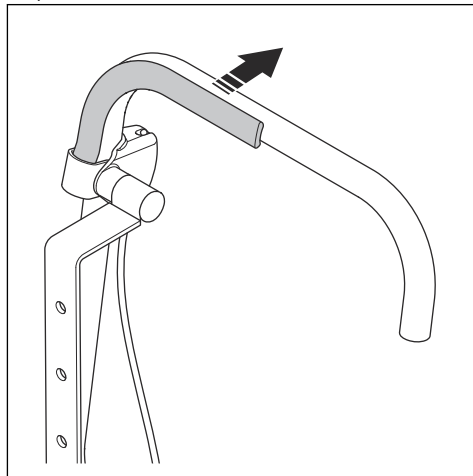
- Отрегулируйте высоту держателя и убедитесь, что он касается кожуха диска.



## Использование тележки для резчика

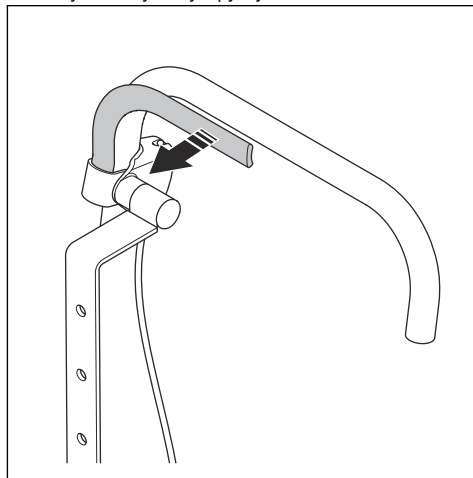
- Установите резчик на тележку. См. *Установка резчика на тележку на стр. 8.*
- Установите рукоятку-руль в подходящее рабочее положение. См. раздел *Регулировка положения рукоятки-руля на стр. 9.*
- Убедитесь, что диск и кожух диска правильно установлены.
- Подсоедините бак для воды к резчику и отрегулируйте водяной клапан. См. *Подсоединение бака для воды к резчику на стр. 9.*
- Запустите резчик. См. руководство по эксплуатации резчика.
- Отрегулируйте глубину резки с помощью рычага регулировки глубины резки. См. *Регулировка глубины резки на стр. 10.*

- Нажмите на пусковую ручку, чтобы включить резчик.



## Остановка процесса резки

- Отпустите пусковую ручку.



- Выключите резчик. См. руководство по эксплуатации резчика.
- Убедитесь, что тележка для резчика безопасно припаркована.

## Техническое обслуживание

### Введение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед проведением технического обслуживания

изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед выполнением технического обслуживания изделия извлеките аккумулятор.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При невыполнении надлежащих работ по техническому обслуживанию срок службы изделия может сократиться, а риск несчастных случаев — повыситься. Все работы по обслуживанию и ремонту должны выполнять профессионалы. Для получения дополнительной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

### Наружная очистка

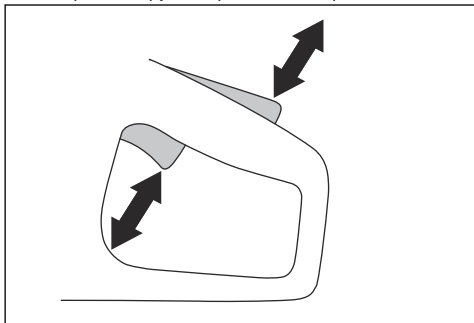


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия.

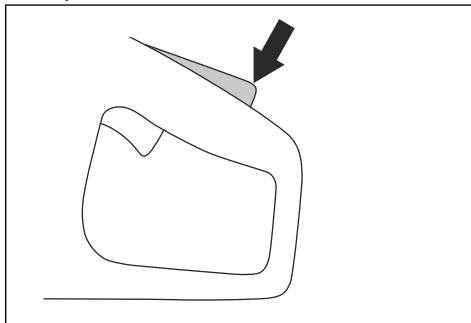
- После каждого рабочего дня промывайте изделие чистой водой снаружи. При необходимости используйте щетку.

### Проверка стопора переключателя

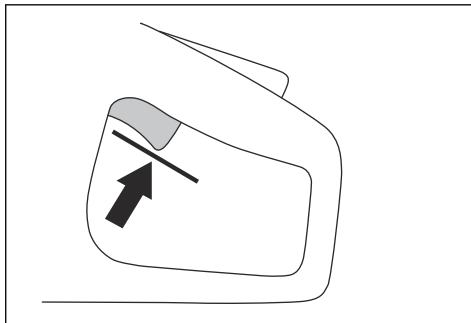
1. Убедитесь, что стопор переключателя и сам переключатель свободно перемещаются, а возвратная пружина работает исправно.



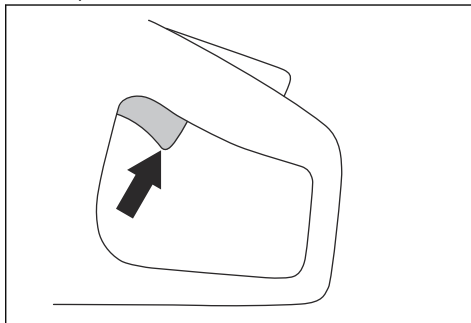
2. Нажмите на стопор рычага дросселя и убедитесь, что он возвращается в исходное положение при отпускании.



3. Убедитесь, что при отпускании стопора переключателя сам переключатель блокируется в положении холостого хода.



4. Нажмите и удерживайте кнопку "Вкл./Выкл.", чтобы запустить изделие на полную мощность. См. раздел *Использование тележки для резчика на стр. 11.*



5. Отпустите переключатель и проверьте, остановился ли режущий диск. Если режущий диск вращается, когда переключатель находится в положении холостого хода, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

---

## Технические данные

---

	<b>KV 1</b>
Резчик	K 1 PACE
Глубина резки, мм	144
Вес, кг	26,2
Бак для воды, л	15
Д×Ш×В, мм	837×487×1071

---

## Sisukord

---

Sissejuhatus.....	14	Töö.....	20
Ohutus.....	16	Hooldamine.....	23
Kokkupanek.....	19	Tehnilised andmed .....	25

---

## Sissejuhatus

---

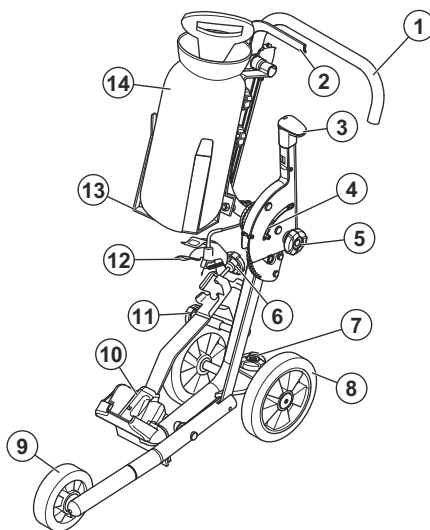
### Toote kirjeldus

KV 1 on inimese juhitud elektriline ketaslõikuri käru.

### Kasutusotstarve

Elektrilist ketaslõikuri käru kasutatakse lõikuri transportimiseks ja käitamiseks töö ajal.

## Toote tutvustus



1. Juhtraud
2. Toitelüliti riba
3. Lõikamissügavuse hoo
4. Lõikamissügavuse indikaator
5. Lukustusnupp juhtraua reguleerimiseks
6. Lukustusnupp ketaslõikurile
7. Lukustusnupp tagarataste reguleerimiseks
8. Tagarattad
9. Esirattad
10. Ketaslõikuri hoidja
11. Lõikeliini reguleerimisnupp
12. Päästiku hoo
13. Veepaagi hoidja
14. Veepaak

### Sümbolid tootel



**HOIATUS!** Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit, kõrvaklappe, silmade kaitset ja hingamisteede kaitset. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 16*.



See toode vastab kehtivatele EL-i direktiividele.



**Keskkonnamärgis.** Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete ringlussevõtupunkti.

**Märkus:** Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/ tähised vastavad teatud riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

### Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

# Ohutus

## Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



**HOIATUS:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



**ETTEVAATUST:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

**Märkus:** Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

## Üldised ohutusalsed märkused elektritööriistade kohta



**HOIATUS:** Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtlikku kehavigastuse.

**Hoidke kõik ohutusalsed märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.** Märkustes kasutatud elektritööriista mõiste tähistab võrgutoitel (juhtmega) elektritööriista või akutoitel (juhtmata) elektritööriista.

## Tööala ohutus

- **Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustus.** Korralgedus või valgustamata tööalad võivad põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmu või gaasid süüdata.
- **Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja kõrvalseisjad tööalast eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimise korral võite kaotada kontrolli seadme üle.

## Inimeste kaitsmine

- **Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tervet mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimasite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriistade kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.

- **Kasuta isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille.** Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolmu mask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- **Vältige soovimatut käivitumist. Enne seadme ühendamist toiteallika või akuga, üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis.** Elektritööriista kandmine selliselt, et sõrm on toitelülilil, või lülitiga varustatud elektritööriistade pingestamine, võib lõppeda õnnetusega.
- **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud mutri- vm võti võib põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge küünitage liiga kaugele. Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal.** See annab ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.
- **Kandke nõuetekohaseid riideid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, rõivad ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- **Kui seadmel on ühendus tolmuemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti.** Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmu seotud ohte.
- **Ärge muutuge tööriistade sagedasest kasutusest hooletuks ja ärge ignoreerige tööriistade ohutu kasutamise põhimõtteid.** Hooletu tegevus võib ka murdosa sekundi jooksul põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- **Sõltuvalt tööriista kasutusviisist võib mootortööriista kasutamise ajal tekkiv vibratsioon seadme dokumentatsioonis esitatud koguväärtusest erineda.** Kasutajad peaksid välja selgitama isikukaitsemeetmed, mis põhinevad eeldatavatel tegelikel töötingimustel (arvestada tuleb töösükli kõiki etappe – lisaks täisvõimsusega töötamisele loeb ka see aeg, mil seade on välja lülitatud, ja see aeg, kui seade töötab tühikäigul).
- **Hoia end löikekettast eemal, kui seadme mootor on sisse lülitatud.**

## Isikukaitsevahendid



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Seadmega töötamisel kasutage alati ettenähtud isikukaitsevahendeid. Isikukaitsevarustus ei välista õnnetusi, kuid vähendab vigastuse astet. Paluge õige varustuse valimiseks nõu hooldusesindajalt.
- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.



- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe. Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse. Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Mootori seiskumisel võtke kuulmiskaitse kohe ära.
- Kasutage heakskiidetud silmade kaitset, et vähendada lendavatest esemetest tulenevate vigastuste ohtu. Näomaski kasutamisel tuleb lisaks kanda ka heakskiidetud kaitseprille. Kooskõlastatud kaitseprillide all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides. Visiir peab vastama standardile EN 1731.
- Kasutage tugevaid kindaid.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Lõikurite, lihvimismasinade, puuride ning muude materjalide lihvimise ja vormimise seadmete kasutamisel võib tekkida tolmu või gaase, mis sisaldavad kahjulikke keemilisi aineid. Kontrollige töödeldava materjali olemust ja kandke sobivat hingamiskaitset.
- Kasutage hästiistuvaid, vastupidavaid ja mugavaid riideid, mis annavad liikumisvabaduse. Lõikamine tekitab sädemeid, mis võivad riided põlema süüdata. HUSQVARNA soovib kanda leegilevikut aeglustavat puuvilla või tugevat teksariiet. Ärge kandke riietust, mis on valmistatud materjalidest nagu nailon, polüester või kunstsiid. Süttimise korral võib selline materjal sulada ja naha külge kleepuda. Ärge kandke lühikesi pükse.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Hoidke esmaabikomplekt alati enda lähedal.



- Lõikekettast võib lenduda sädemeid. Hoidke tulekustuti alati käepärast.

## Teenindus

- **Laske elektritööriista hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asendusosi.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.

## Ohutusjuhised kasutamisel



**HOIATUS:** Lugege läbi kõik ohutushoiatused ja kõik juhised. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

- Ärge kunagi lõigake asbestmaterjale.
- Kuivlõikamisel tuleb tagada ohutu tolmuemaldus.
- Kasutusjuhendis olev teave ei asenda erialaseid teadmisi ja kogemusi. Kui te ei tunne end antud olukorras ohutult, seisake toode. Ärge kasutage seadet tundmatutes olukordades.
- Kui teil tekib seadme kasutamisega seoses küsimusi, pöörduge hooldusesindaja või HUSQVARNA poole. Me saame teile anda kogu vajaliku teabe seadme ohutu kasutamise ja parimate tulemuste saamise kohta.
- Ärge kasutage toodet, akut ega akulaadijat, mis on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Ärge puudutage pöörlevat lõikekettast. See võib põhjustada raske kehavigastuse või surma.
- Hoiduge seadme kasutamisest halva ilmaga, nt tihedat udu, tugevat vihm, tugevat tuult või suurt külma. Halb ilm toob kaasa ohud nagu jääne maapind.
- Ärge käivitage seadet, kui kõik katted ja kaitsekatted pole õigesti paigaldatud.
- Vaadake ringi. Veenduge, et puuduks igasugune oht, et inimesed või loomad saaksid seadme vastu puutuda või mõjutada teid seadme käsitsemisel.
- Ärge lubage lapsi seadme lähedale või neil seda kasutada. Seadet on lihtne käivitada. See tähendab raskete vigastuste tekke ohtu.
- Eemaldage aku, kui seade pole täielikult teie vaateväljas. Eemaldage aku, kui te ei kasuta seadet pikemat aega.
- Et hoida seadet kindlalt kontrolli all, peab jalgealune olema stabiilne. Ärge kasutage seadet redelil seistes. Ärge kasutage seadet, kui jalgealune pole stabiilne.
- Ärge hoidke seadet ainult ühe käega. Ühe käega hoides ei saa seadet turvaliselt käsitseda.
- Ärge kasutage seadet olukorras, kus te ei saaks õnnetuse korral abi.
- Veenduge, et saate turvaliselt liikuda. Uurige ümbritsevat olusid ja ümbritsevat ala, et seal ei leiduks takistusi.
- Tugeva vibratsiooniga töötamine võib põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti neil, kel on vereringehäireid. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks sümptomiteks on näiteks tundetus, surin, torkiv tunne, valu, nõrkus, muutused nahavärvil või naha seisukorras. Nimetatud nähtused esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes. Külмага võivad need nähud tugevneda.

- Kõiki olukordi, mis võivad seadme kasutamisel ette tulla, pole võimalik kirjeldada. Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt.

- **Märkus:** Pärast tööriista kasutamist peab kõrvaklapid kõrvadelt eemaldama kohe pärast lõikamist, et hääled ja hoiatussignaalid oleksid kuuldavad.

## Toote ohutusseadmed

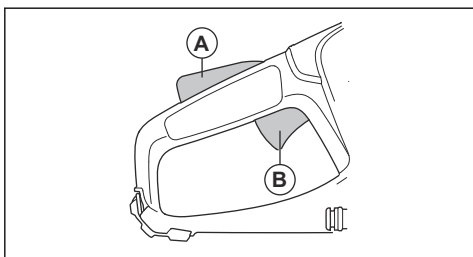


**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ärge kasutage toodet, mille ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Kontrollige ohutusseadmeid regulaarselt. Kui ohutusseadmed on kahjustatud või ei tööta korralikult, pöörduge HUSQVARNA volitatud hooldustöökoja poole.
- Ärge muutke ohutusseadmeid.
- Ärge kasutage toodet, kui kaitseplaadid, kaitsekatted, ohutuslülitid või muud kaitseadmed puuduvad või on kahjustatud.

## Toitelüliti lukustus

Toitelüliti lukustus takistab toitelüliti juhuslikku sisselülitamist. Kui haarate käepidemest ja vajutate toitelüliti lukustust (A), vabastatakse seepeale toitelüliti (B). Käepidemest lahti lastes lähevad nii toitelüliti kui toitelüliti lukustus tagasi algasendisse.



## Ohutusjuhised hooldamisel



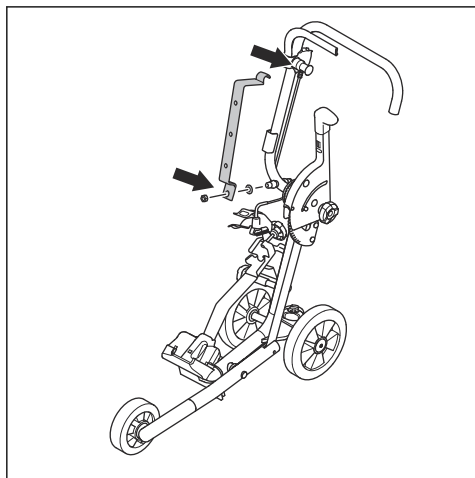
**HOIATUS:** Enne seadme hooldustööde tegemist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Eemaldage aku enne hooldustööde või muude kontrolltoimingute või seadme kokkupanemise alustamist.
- Seadme kasutaja tohib teha üksnes käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustöid. Mahukamate hooldustööde tegemiseks pöörduge hooldusesindusse.
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Tugevatoimeline pesuvahend võib kahjustada plastidetaile.
- Kui hooldustöid ei tehta, siis toote kasutamisega lüheneb ja õnnetuste oht kasvab.
- Kõigi hooldus- ja parandustööde tegemiseks (eriti seadme ohutusseadiste juures) on vajalik eriväljaõpe. Kui pärast hooldustööde tegemist ei läbi seade kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud kontrolltoiminguid, siis pöörduge hooldusesinduse poole. Garanteerime, et hooldusesinduses tehakse teie tootele professionaalsel tasemel remondi- ja hooldustööd.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

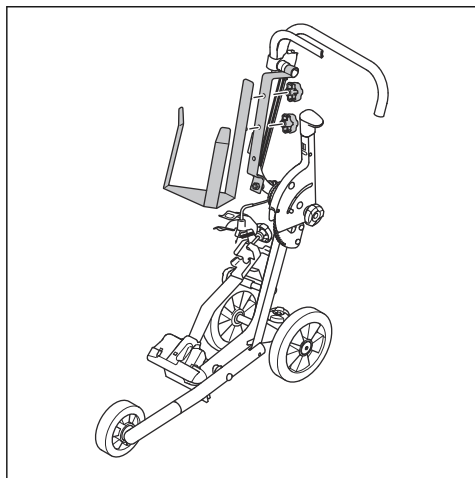
# Kokkupanek

## Veepaagi paigaldamine

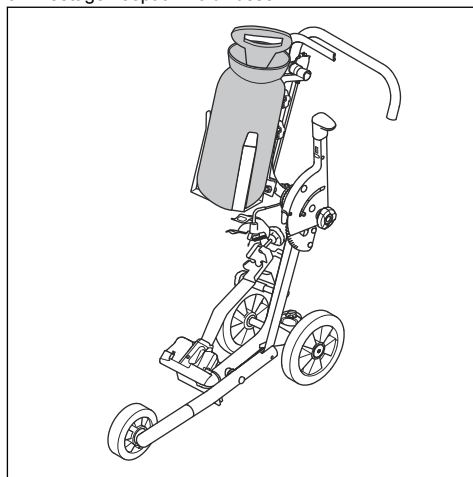
1. Kinnitage kinnitusklamber kärü külge ja keerake kruvi kinni.



2. Veepaagi hoidiku kinnitamiseks keerake kaks kruvi kinni.

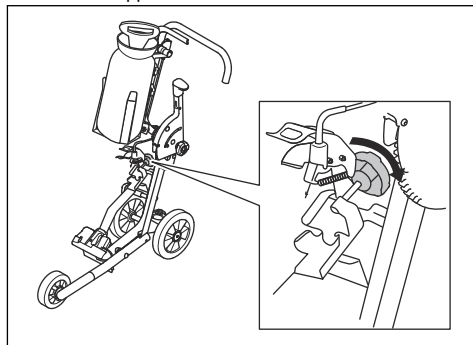


3. Asetage veepaak hoidikusse.

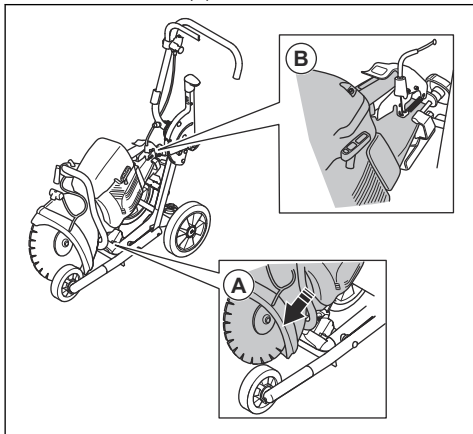


## Ketaslõikuri paigaldamine kärule

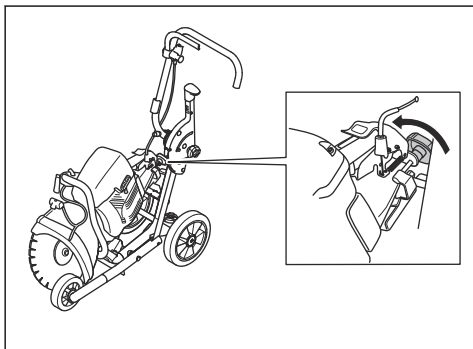
1. Vabastage hoidiku tagumise käepideme lukustusnupp.



2. Asetage ketaslõikuri eesmine aluspinnatugi käru esiosa hoidikusse (A).

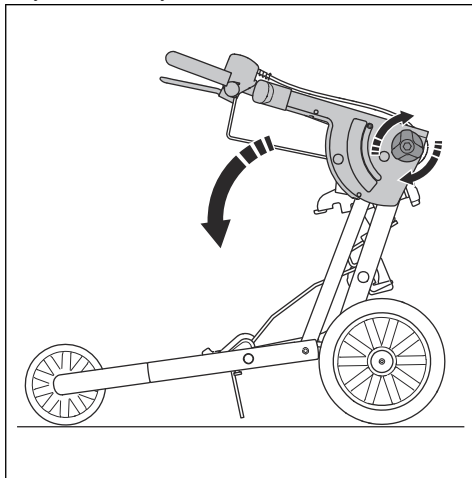


3. Asetage ketaslõikuri tagumine käepide käru tagumisse hoidikusse (B)
4. Keerake tagumise käepideme hoidiku lukustusnupp kinni.



## Käru kokku ja lahti voltimine

1. Eemaldage veepaagi hoidik. Vt jaotist *Veepaagi paigaldamine lk 19*.
2. Lõdvendage juhtraua reguleerimise lukustusnupp, et juhtraud kokku ja lahti voltida.



3. Keerake lukustusnupp kinni.

---

## Töö

---

### Sissejuhatus

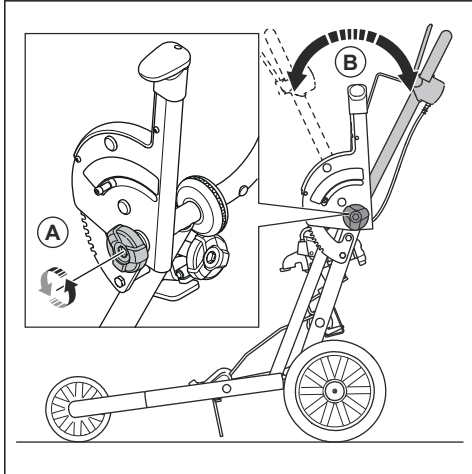


**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

---

## Juhtraua asendi reguleerimine

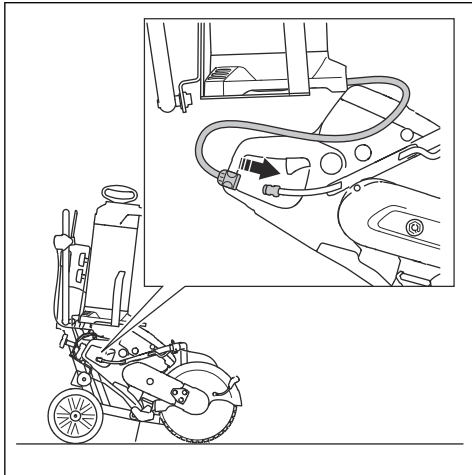
1. Lõdvendage juhtraua regileerimiseks lukustusnupp (A).



2. Reguleerige juhtraud (B) vajalikku tööasendisse.
3. Keerake lukustusnupp kinni.

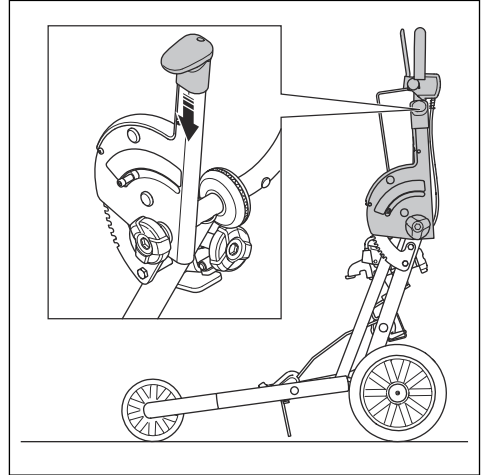
## Veepaagi ühendamise ketaslõikuriga

- Ühendage veepaak ketaslõikuriga.

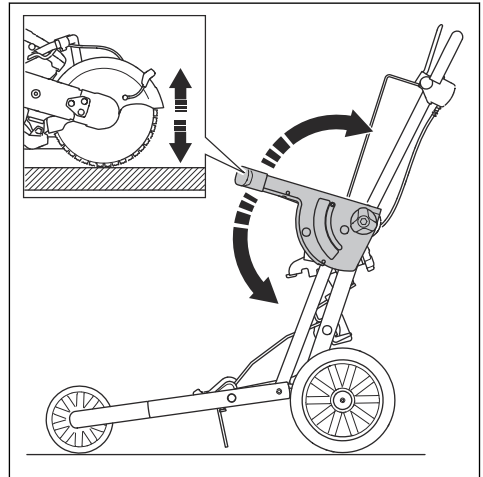


## Lõikesügavuse reguleerimine

1. Lükake lõikesügavuse hoob alla.

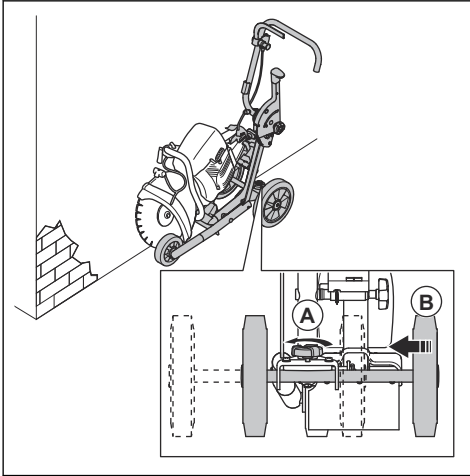


2. Lõikamissügavuse suurendamiseks lükake sügavushooba edasisuunas. Lõikamissügavuse vähendamiseks tõmmake sügavushooba tagasisuunas.



## Tagarataste kõrguse seadistamine

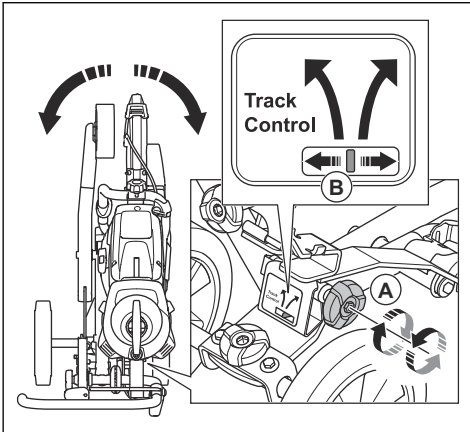
1. Lõdvendage tagaratta reguleerimiseks lukustusnupp (A).



2. Seadke tagumiste rataste jaoks uus asend (B).
3. Keerake lukustusnupp kinni.

## Lõikeliini reguleerimine

1. Keerake lõikeliini reguleerimisnupp (A).

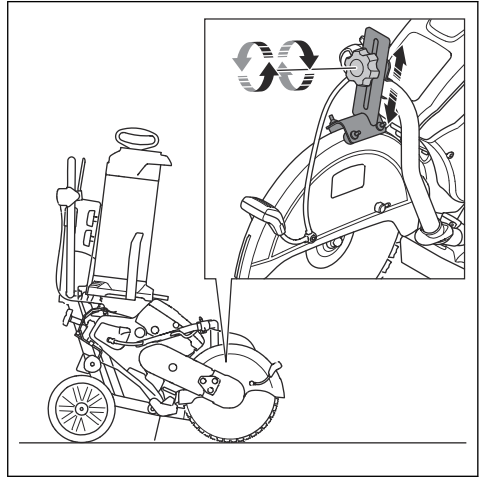


2. Kasutage roomikute juhtseadiseid (B), et näha lõikeliini reguleerimist.

## Teemantketaste hoidiku paigaldamine

1. Kinnitage hoidik ketaslõikuri esikäepideme külge.

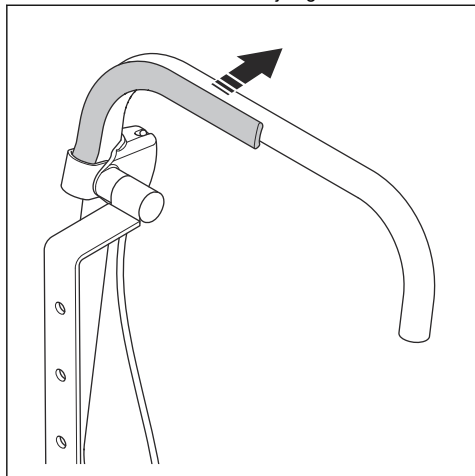
2. Seadistage kõrgus sobivaks ja veenduge, et see puudutab terakaitset.



## Lõikekäru kasutamine

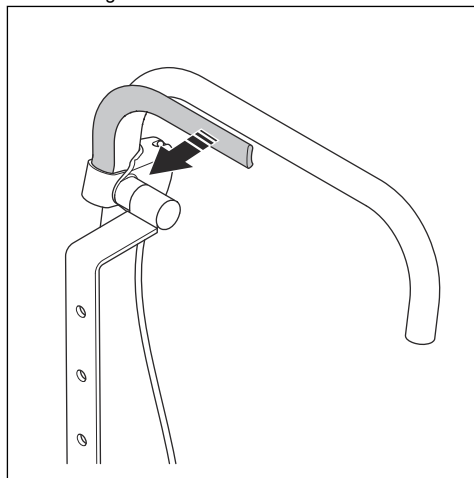
1. Paigaldage ketaslõikur kärule. Vt jaotist *Ketaslõikuri paigaldamine kärule lk 19*.
2. Reguleerige juhtraud õigesse asendisse. Vt jaotist *Juhtraua asendi reguleerimine lk 21*.
3. Veenduge, et lõikeketas ja lõikeketta kaitse on õigesti kokku pandud.
4. Ühendage veepaak ketaslõikuriga ja reguleerige veeklapp. Vt jaotist *Veepaagi ühendamine ketaslõikuriga lk 21*.
5. Käivitage ketaslõikur. Vaadake teavet ketaslõikuri kasutusjuhendist.
6. Reguleerige lõikamisülgavuse hoob. Vt jaotist *Lõikesülgavuse reguleerimine lk 21*.

7. Ketaslõikuri kasutamiseks vajutage toitelüliti riba.



## Lõikamise peatamine

1. Vabastage toitelüliti riba.



2. Seisake ketaslõikur. Vaadake teavet ketaslõikuri kasutusjuhendist.
3. Veenduge, et lõikekäru oleks õigesti seisma pandud.

## Hooldamine

### Sissejuhatus



**HOIATUS:** Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.



**HOIATUS:** Enne seadme hooldustööde alustamist eemaldage aku.



**HOIATUS:** Kui hooldustöid ei tehta nõuetekohaselt, võib toote kasutusiga lüheneda ja õnnetuste oht kasvada. Kõik hooldus- ja/või remonditööd peab teostama asjatundja. Lisateabe saamiseks võtke ühendust hooldusesindusega.

### Väline puhastamine

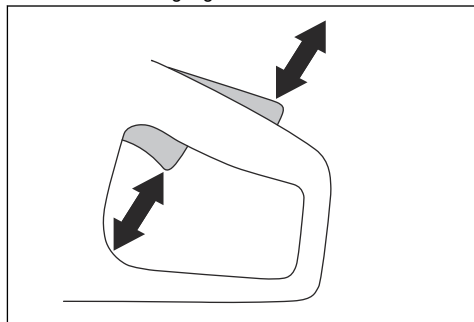


**HOIATUS:** Ära kasuta toote puhastamiseks survepesurit.

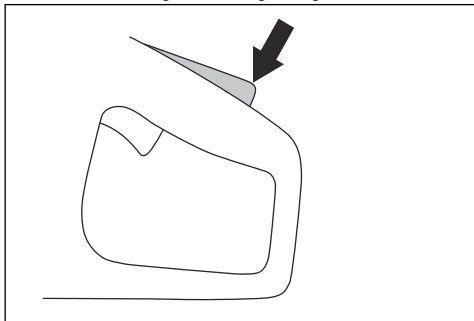
- Peske toodet väljast puhta veega pärast iga kasutuspäeva. Vajaduse korral kasutage harja.

### Toitelüliti lukustuse kontrollimine

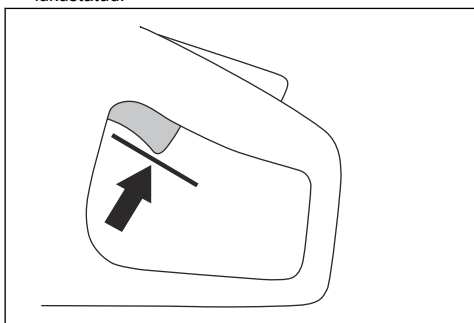
1. Veenduge, et toitelüliti ja toitelüliti lukustus liiguvad takistamatult ning tagastusvedru töötab korrektselt.



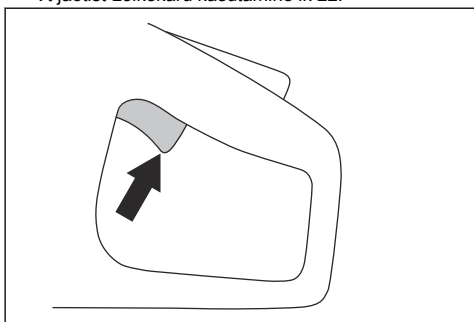
2. Vajutage toitenupu lukk alla ja veenduge, et vabastamisel liiguks see tagasi algasendisse.



3. Veenduge, et toitelüliti oleks pärast toitelüliti lukustuse vabastamist tühikäigu asendisse lukustatud.



4. Seadme käivitamiseks vajutage ja hoidke alla sisse- ja väljalülitamisnuppu ning rakendage täispöörded. Vt jaotist *Lõikekäru kasutamine lk 22*.



5. Vabastage toitelüliti ja veenduge, et lõikeketas peatuks. Kui toitelüliti on tühikäigu asendis ja lõikeketas samal ajal pöörleb, pöörduge hooldusesindaja poole.



---

## Tehnilised andmed

---

	<b>KV 1</b>
Ketaslõikur	K 1 PACE
Lõikamissügavus, mm	144
Kaal, kg	26,2
Veepaak, l	15
P × L × K, mm	837 × 487 × 1071

---

## TURINYS

---

Įvadas.....	26	Naudojimas.....	32
Sauga.....	28	Techninė priežiūra.....	35
Surinkimas.....	31	Techniniai duomenys .....	37

---

### Įvadas

---

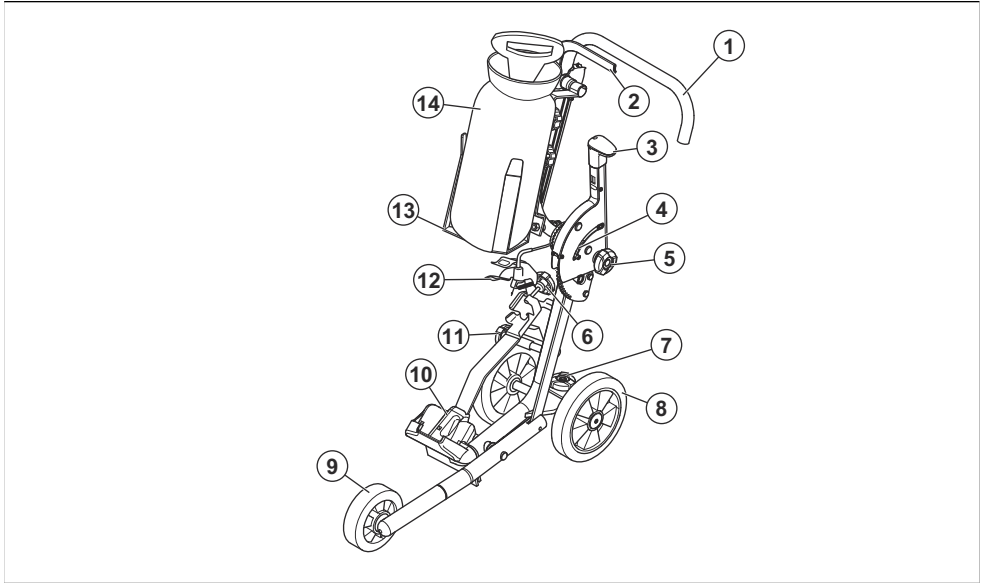
#### Gaminio aprašas

KV 1 yra stumiamas pjaustytuvo vežimėlis.

#### Numatytoji paskirtis

Pjaustytuvo vežimėlis yra naudojamas pjaustytuvui transportuoti ir valdyti darbo metu.

# Gaminio apžvalga



1. Valdymo rankena
2. Maitinimo jungiklio juosta
3. Pjovimo gylio svirtis
4. Pjovimo gylio indikatorius
5. Fiksuojamoji rankenėlė rankenai reguliuoti
6. Pjaustytuvo fiksuojamoji rankenėlė
7. Galinių ratų reguliavimo fiksavimo rankenėlė
8. Galiniai ratai
9. Priekiniai ratai
10. Pjaustytuvo laikiklis
11. Pjovimo linijos reguliavimo rankenėlė
12. Maitinimo jungiklio svirtis
13. Vandens talpyklos laikiklis
14. Vandens talpykla

## Simboliai ant gaminio



**ĮSPĖJIMAS.** Šis gaminys gali būti pavojingas ir rimtai sužeisti arba prажduyti naudotoją arba aplinkinius. Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį.



Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitinkinkite, kad instrukcijas suprantate.



Naudokite patvirtintą apsauginį šalną, apsaugines ausines, akių ir kvėpavimo takų apsaugos priemones. Žr. *Asmeninės apsauginės priemonės psl. 28.*



Šis gaminys atitinka taikytinas ES direktyvas.



**Aplinkosaugos simbolis.** Gaminys ar gaminio pakuotė nepriskiriami buitinėms atliekoms. Nuvežkite jį į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo vietą.

**Pasižymėkite:** Kiti ant gaminio pateikti simboliai (etiketės) skirti kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

## Produkto pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

# Sauga

## Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



**PERSPĖJIMAS:** Naudojamas, kai naudotojai ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



**PASTABA:** Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

**Pasižymėkite:** Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

## Bendrieji saugos įspėjimai naudojant elektrinius įrankius



**PERSPĖJIMAS:** Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateikiamas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikydami toliau nurodytų instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.

Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau. Terminas „elektros įrankis“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektros įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) elektros įrankį.

## Sauga darbo zonoje

- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkinga ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingam atsitikimo priežastis.
- **Nenaudokite elektros įrankių sprogiose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektros įrankiai kibirkščiuoja, todėl gali užsiliepsnoti dulkės arba garai.
- **Naudodami elektros įrankį, neleiskite artai būti vaikams ir pašaliniais asmenims.** Jei kas nors atitrauks jūsų dėmesį, galite nesuvaldyti prietaiso.

## Asmens sauga

- **Naudodami elektros įrankį, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu.** Nenaudokite elektros įrankio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų.

Dirbant elektros įrankiais netgi akimirksniu neatidumo gali būti sunkaus susižalojimo priežastimi.

- **Naudokite asmenines apsaugines priemones. Visuomet užsidėkite akių apsaugos priemones.** Dėl atitinkamomis sąlygomis naudojamų apsauginių priemonių, pavyzdžiui, respiratorių, neslystančių apsauginių batų, šalmo arba apsauginių ausinių, sumažėja sužeidimų rizika.
- **Saugokitės atsitiktinio įsijungimo. Prieš prijungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatorių bloko, paimdami arba nešdami įrenginį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo (OFF) padėtyje.** Jei nešite elektros įrankį laikydami pirštą ant jungiklio ar prijungsite jį prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, gali įvykti nelaimingas atsitikimas
- **Prieš įjungdami elektros įrankį, pašalinkite iš jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Besisukančioje elektros įrankio dalyje paliktas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.
- **Per plačiai neužsimokite. Visada tvirtai stovėkite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą.** Tokiu būdu geriau kontroliuosite elektros įrankį netikėtose situacijose.
- **Apšienkite tinkamai. Niekada nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų. Nelaikykite plaukų, drabužių ir pirštinių arti judančių dalių.** Palaidi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įkliūti į judančias dalis.
- **Jeigu naudojate įtaisus, skirtus dulkių surinkimo įrenginiams prijungti, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, sumažėja su dulkelėmis susijusių pavojų rizika.
- **Ilgą laiką naudoti įrankiais ir prie jų prispratę nenustokite paisyti įrankių saugos principų.** Dėl neatsargių veiksmų galite rimtai susižeisti vos per akimirka.
- **Tikrasis vibracijos dydis elektrinio įrenginio darbo metu gali skirtis nuo nurodytos suminės vertės, kadangi tai priklauso nuo įrenginio naudojimo būdų.** Operatoriai turi naudoti atitinkamas saugos priemones, kurios pasirenkamos įvertinus realias darbo sąlygas (atsižvelgiant į visas darbo ciklo fazes, t.y. įrenginio išjungimo (nenaudojimo) trukmę, darbo tuščiąja eiga ir realaus pjovimo trukmes).
- **Varikliui veikiant, laikykitės atokiau nuo pjovimo disko.**

## Asmeninės apsauginės priemonės



**PERSPĖJIMAS:** Prieš imdamiesi naudoti gaminį perskaitykite toliau nurodytus įspėjamuosius nurodymus.

- Darbo metu visada dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepašalina pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite.

Paprašykite techninės priežiūros atstovo išrinkti jums tinkamiausias priemones.

- Naudokite patvirtintą apsauginį šalimą.
- Naudokite patvirtintas apsaugines ausines. Ilgalaikis triukšmo poveikis gali nesugrąžinamai pakenkti klausai. Jeigu dėvite apsaugines ausines, būkite atidūs, kad nepraleistumėte galimų įspėjamųjų signalų ar šūksnių. Apsaugines ausines nusimkite vos tik išjungę variklį.
- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones, kad sumažintumėte išsviedžiamų daiktų keliamą sužeidimų pavojų. Jei naudojate veido skydelį, būtina dėvėti patvirtintus apsauginius akinius. Patvirtinti apsauginiai akiniai yra tie, kurie atitinka ANSI Z87.1 JAV arba EN 166 ES šalims standartą. Apsauginiai skydeliai turi atitikti standarto EN 1731 reikalavimus.
- Apsimaukite pirštines sunkiam darbui.
- Naudokite patvirtintas kvėpavimo apsaugos priemones. Naudojant pjovimo, šlifavimo, gręžimo, šveitimo ar formavimo įrankius, gali atsirasti dulkių ir garų, kuriuose gali būti kenksmingų cheminių medžiagų. Pasidomėkite medžiagų, su kuriomis dirbsite, sudėtimi ir naudokite tinkamą respiratorių.
- Dėvėkite ne per didelę, patvarią ir patogią aprangą, leidžiančią laisvai judėti. Pjaunant šoka kibirkštys, nuo kurių gali užsiliepsnoti drabužiai. „HUSQVARNA“ rekomenduoja vilkėti drabužius iš ugniai atsparios medvilnės arba storo džinsinio audinio. Nevilkėkite rūbų, pasiūtų iš tokių audinių kaip nailonas, poliesteris ar viskozė. Užsiliepsnoję tokie audiniai gali išsilydyti ir prilipti prie odos. Nemūvėkite šortų.
- Avėkite batus su plienine pirštų apsauga ir neslystančiu padu.
- Po ranka visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlą.



- Pjovimo diskas gali įskelti kibirkštis. Visuomet šalia turėkite gesintuvą.

## Techninė priežiūra

- **Elektrų įrankio techninę priežiūrą privalo atlikti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik tokias pačias pakaitines dalis.** Tokiu būdu bus užtikrinta elektrų įrankio sauga.

- **Niekada neapžiūrėkite pažeistų akumuliatorių blokų.** Akumuliatorių blokų techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba įgalioti paslaugų teikėjai.

## Gaminio eksploatavimo saugos nurodymai



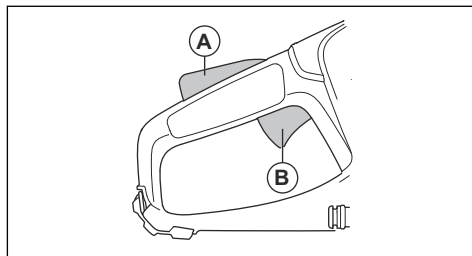
**PERSPĖJIMAS:** Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) rimtai susižeisti.

- Nepjunkite asbestinių medžiagų.
- Sausojo pjovimo metu užtikrinkite saugų dulkių pašalinimą.
- Šiame vadove pateikiama informacija nepakeičia profesionalių žinių ir patirties. Jei nesijaučiate saugiai dėl susidariusios padėties, sustabdykite gaminį. Nenaudokite gaminio nežinomose situacijose.
- Kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą arba „HUSQVARNA“, jei turite klausimų apie gaminio veikimą. Galime suteikti jums informacijos apie tai, kaip gaminį naudoti saugiai ir pasiekti geriausių rezultatų.
- Nenaudokite gaminio, akumuliatoriaus arba įkroviklio, kuris yra pažeistas arba tinkamai neveikia.
- Nelieskite besisukančio pjovimo disko. Dėl to galite rimtai arba mirtinai susižeisti.
- Įrenginio nenaudokite blogu oru, pvz., esant tirštam rūkui, stipriam lietuvi, smarkiame vėjui ar dideliame šalčiui. Blogu oru atsiranda papildomų pavojų, pvz., ledo ant žemės.
- Neįjunkite įrenginio, kol visi gaubtai ir apsaugos nėra tinkamai pritvirtinti.
- Apsidairykite aplink. Įsitikinkite, kad nėra pavojaus, jog užkliudysite pašalinius žmones ar gyvūnus arba jie paveiks jūsų gaminio valdymą.
- Neleiskite vaikams naudoti ar būti šalia gaminio. Gaminys lengvai įjungiamas. Tai reiškia, jog iškyla pavojus sunkiai susižeisti.
- Išimkite akumuliatorių, kai gaminys nėra jums matomoje vietoje. Išimkite akumuliatorių, jei ilgą laiką nenaudosite gaminio.
- Kad galėtumėte visiškai kontroliuoti gaminį, turite tvirtai stovėti ant žemės abiem kojomis. Nenaudokite gaminio būdami ant kopėčių. Nenaudokite gaminio, jei netvirtai stovite ant žemės.
- Nelaiykite gaminio viena ranka. Viena ranka valdyti šį gaminį nesaugu.
- Nenaudokite įrenginio tokiomis aplinkybėmis, kuriomis įvykus nelaimingam atsitikimui nepavyktų pasikviesti pagalbos.
- Įsitikinkite, kad galite laisvai judėti. Įvertinkite sąlygas ir ar supančioje aplinkoje nėra galimų kliūčių.
- Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnesnės sveikatos žmonių kraujui apytakai ir nervų sistemai. Pajutę somatinius negalavimo požymius, kreipkitės į

gydytoją. Tokie simptomai yra sustingimas, tirpulis, jutimo praradimas, dilgčiojimas, bėdymas, skausmas, silpnumas, odos spalvos ir būklės pakitimas. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir rankų sąnariuose. Šie požymiai gali labiau paūmėti esant žemai temperatūrai.

- Nejmanoma aprašyti kiekvienos galimos situacijos, su kuria galite susidurti dirbdami šiuo gaminiu. Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu.

**Pasižymėkite:** Panaudojus įrankį būtina iškart nusiimti apsaugines ausines, kad būtų galima išgirsti garsus ir perspėjimo signalus.



## Priežiūros saugos instrukcijos



**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, kitą patikrą ar montuodami įrenginį, išimkite akumuliatorių.
- Operatorius gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šiame operatoriaus vadove. Dėl didesnių techninės priežiūros ir aptarnavimo darbų kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
- Nevalykite akumulatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Stiprus ploviklis gali sugadinti įrenginį.
- Neatliekant techninės priežiūros trumpėja įrenginio naudojimo laikas ir didėja nelaimingų atsitikimų pavojus.
- Visiems techninės priežiūros ir remonto darbams atlikti būtini specialūs mokymai, ypač atliekant su sauga susijusios įrangos priežiūrą. Jeigu atlikus techninę priežiūrą patvirtinti ne visi šiame naudotojo vadove nurodyti punktai, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą. Garantuojame, kad jis suteiks profesionalią priežiūrą ir atliks gaminio techninės priežiūros darbus.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

## Gaminio apsauginės priemonės



**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nenaudokite gaminio su saugos įtaisais, kurie yra pažeisti arba tinkamai neveikia.
- Reguliariai tikrinkite saugos įtaisus. Jei saugos įtaisai pažeisti arba tinkamai neveikia, kreipkitės į patvirtintą HUSQVARNA techninės priežiūros atstovą.
- Nekeiskite saugos įtaisų.
- Nenaudokite gaminio, jeigu apsauginės plokštės, apsauginiai gaubtai, apsauginiai jungikliai ar kitos apsauginės priemonės yra pažeistos arba nesumontuotos.

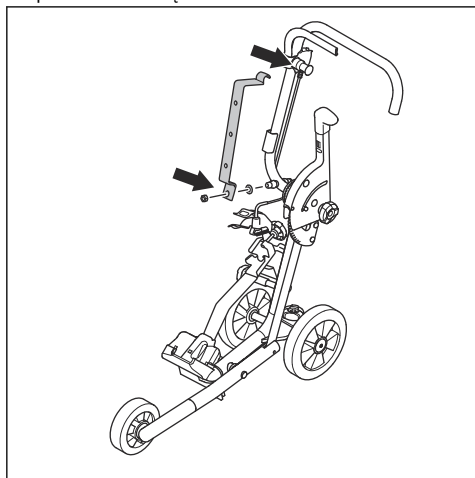
## Maitinimo jungiklio fiksatorius

Maitinimo jungiklio užraktas neleidžia netyčia jo įjungti. Jei suimsite rankeną ranka ir paspausite maitinimo jungiklio užraktą (A), jis paleis maitinimo jungiklį (B). Atleidus rankeną, tiek maitinimo jungiklis, tiek jo užraktas grįžta į pradinę padėtį.

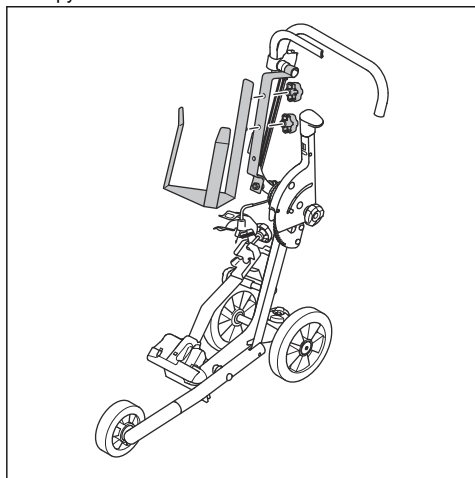
## Surinkimas

### Vandens talpyklos surinkimas

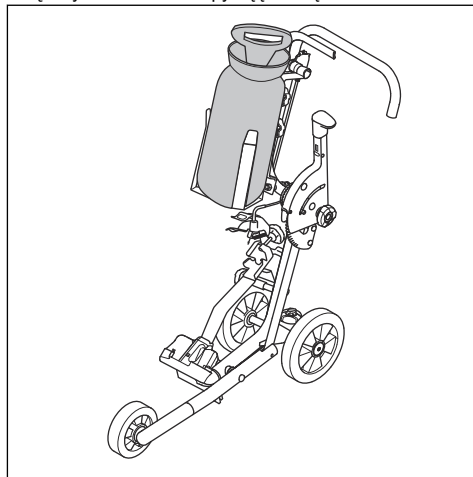
1. Pritvirtinkite montavimo laikiklį prie vežimėlio ir priveržkite varžtą.



2. Priveržkite 2 varžtus, kuriais tvirtinamas vandens talpyklos laikiklis.

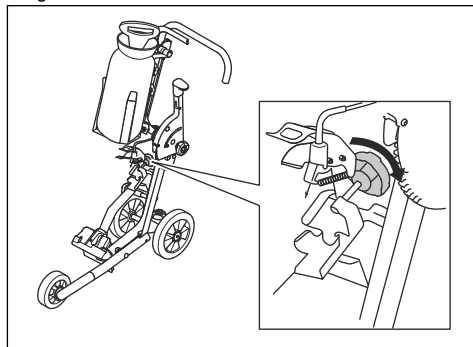


3. Įstatykite vandens talpyklą į laikiklį.

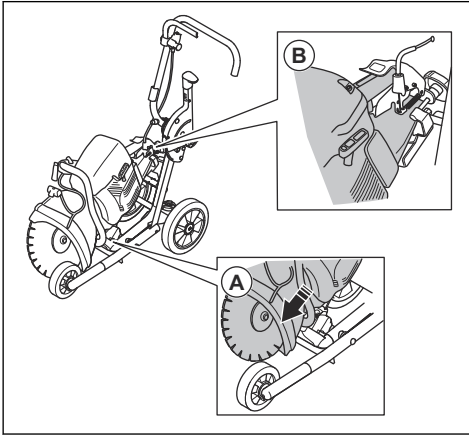


### Pjaustytuvo montavimas ant vežimėlio

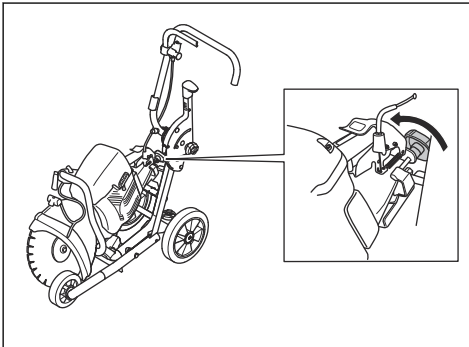
1. Atleiskite laikiklio fiksuojamąją rankenėlę, skirtą galinei rankenei.



2. Pjaustytuvo antžeminę atramą priekyje įstatykite į priekinį vežimėlio laikiklį (A).

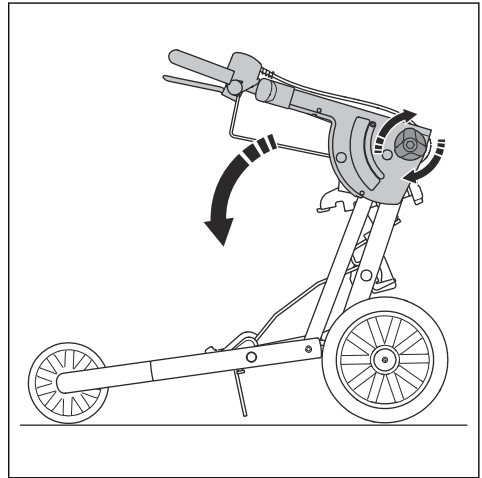


3. Pjaustytuvo galinę rankeną įstatykite į vežimėlio galinį laikiklį (B).
4. Priveržkite fiksuojamąją rankenėlę ant galinės rankenos laikiklio.



## Vežimėlio sulankstymas ir išlankstymas

1. Nuimkite vandens talpyklos laikiklį. Žr. *Vandens talpyklos surinkimas psl. 31*.
2. Atlaisvinkite rankenos reguliavimo fiksuojamąją rankenėlę, kad rankeną užlenktumėte arba atlenktumėte.



3. Priveržkite fiksuojamąją rankenėlę.

## Naudojimas

### Įvadas

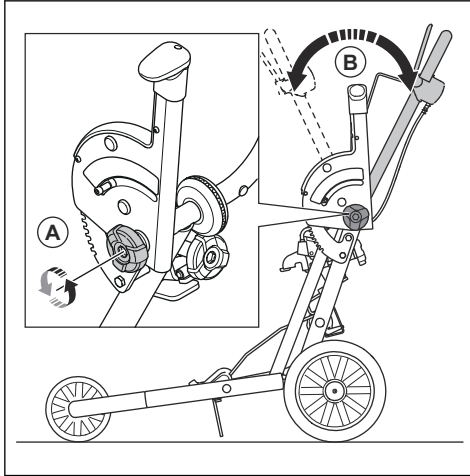


**PERSPĖJIMAS:** Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.



## Rankenos padėties reguliavimas

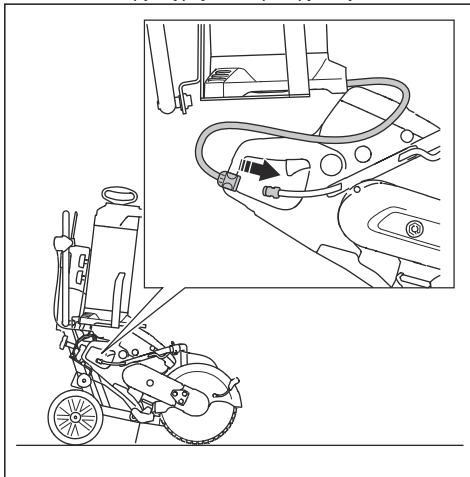
1. Jei norite reguliuoti rankeną, atlaisvinkite fiksuojamąją rankenėlę (A).



2. Sureguliuokite rankeną (B) nustatydami darbui reikiamą padėtį.
3. Priveržkite fiksuojamąją rankenėlę.

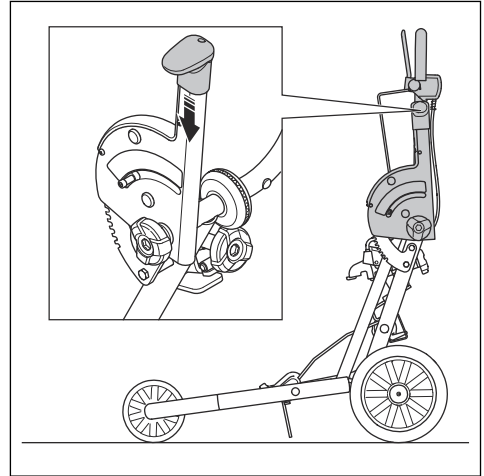
## Vandens talpyklos prijungimas prie pjaustytuvo

- Vandens talpyklą prijunkite prie pjaustytuvo.

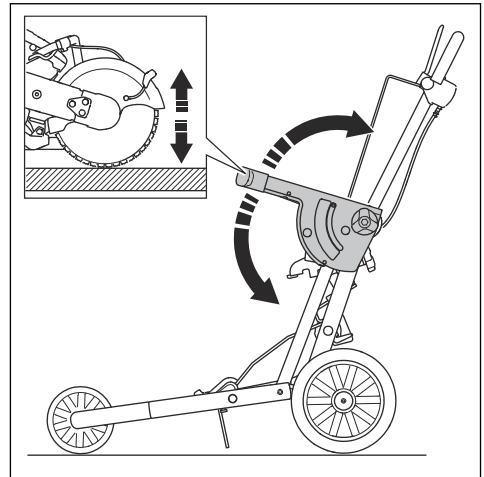


## Pjovimo gylio reguliavimas

1. Pjovimo gylį svirtį pastumkite žemyn.

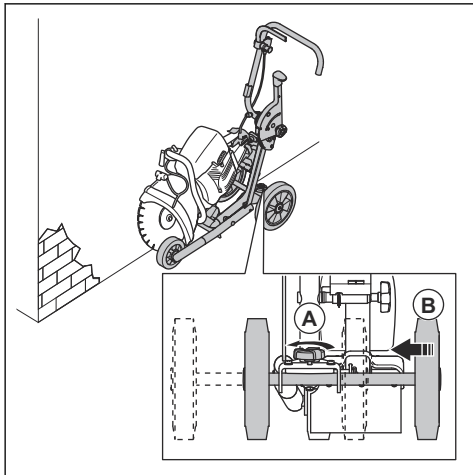


2. Kad pjovimo gylį padidintumėte, gylio svirtį palenkite į priekį. Kad pjovimo aukštį sumažintumėte, gylio svirtį palenkite atgal.



## Galinių ratų padėties reguliavimas

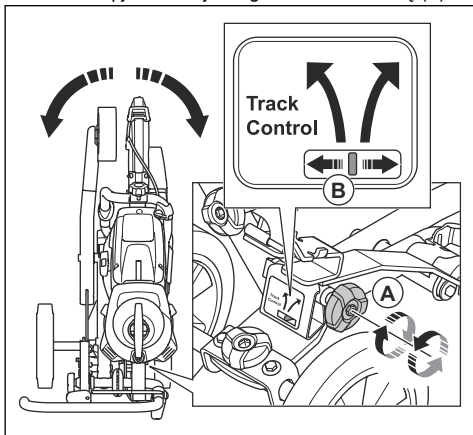
1. Jei norite reguliuoti galinius ratus, atlaisvinkite fiksuojamąją rankenėlę (A).



2. Nustatykite naują galinių ratų padėtį (B).
3. Priveržkite fiksuojamąją rankenėlę.

## Pjovimo linijos reguliavimas

1. Pasukite pjovimo linijos reguliavimo rankenėlę (A).

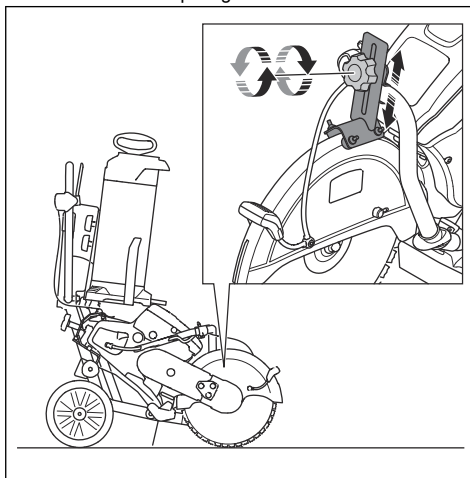


2. Kad galėtumėte stebėti pjovimo linijos reguliavimą, naudokite trajektorijos reguliavimo valdiklį (B).

## Deimantinio disko montavimo fiksiatorius

1. Pritvirtinkite fiksiatorių ant priekinės pjaustytuvo rankenos.

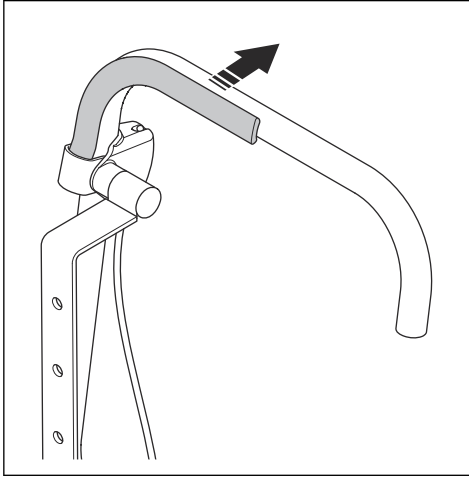
2. Sureguliuokite fiksiatoriaus aukštį ir įsitikinkite, kad jis liečiasi su disko apsauga.



## Pjovimo vežimėlio naudojimas

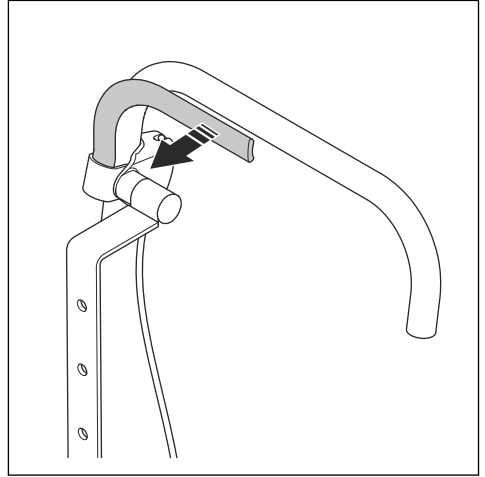
1. Sumontuokite pjaustytuvą ant vežimėlio. Žr. *Pjaustytuvo montavimas ant vežimėlio psl. 31.*
2. Nustatykite darbui tinkamą rankenos padėtį. Žr. *Rankenos padėties reguliavimas psl. 33.*
3. Įsitikinkite, kad diskas ir disko apsauga surinkti tinkamai.
4. Prijunkite vandens talpyklą prie pjaustytuvo ir sureguliuokite vandens vožtuvą. Žr. *Vandens talpyklos prijungimas prie pjaustytuvo psl. 33.*
5. Įjunkite pjaustytuvą. Žr. pjaustytuvo naudojimo instrukciją.
6. Sureguliuokite pjovimo gylį svirtį. Žr. *Pjovimo gylio reguliavimas psl. 33.*

7. Norėdami pradėti dirbti pjaustytuvu, paspauskite maitinimo jungiklį.



## Pjovimo sustabdymas

1. Atleiskite maitinimo jungiklio juosta.



2. Sustabdykite pjaustytuvą. Žr. pjaustytuvo naudojimo instrukciją.  
3. Įsitinkinkite, kad pjovimo vežimėlis pastatytas saugiai.

## Techninė priežiūra

### Įvadas



**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami įrenginio priežiūros darbus, perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.



**PERSPĖJIMAS:** Prieš atlikdami gaminio priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių.



**PERSPĖJIMAS:** Tinkamai neatlikus techninės priežiūros gali sutrumpėti gaminio eksploatavimo laikas ir padidėti nelaimingų atsitikimų pavojus. Visus techninės priežiūros ir (arba) remonto darbus taip pat turi atlikti profesionalas. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

### Išorinis valymas

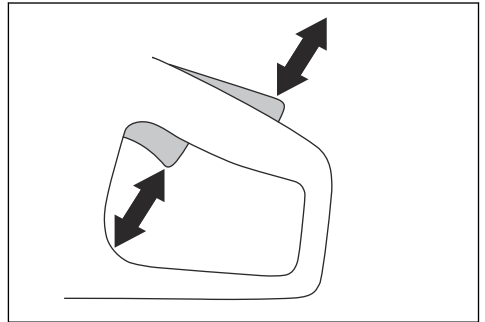


**PERSPĖJIMAS:** Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.

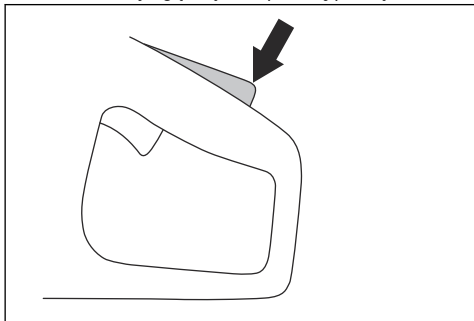
- Kiekvieną dieną panaudoję nuplaukite gaminio išorę švariu vandeniu. Jei reikia, naudokite šepetį.

### Maitinimo jungiklio užrakto patikra

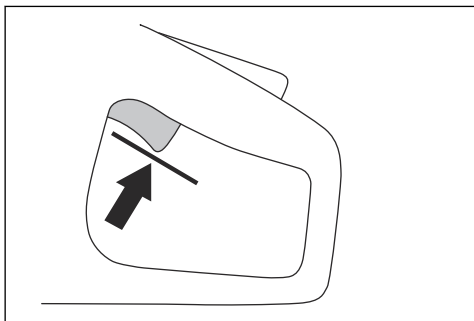
1. Įsitinkinkite, kad maitinimo jungiklis ir jo užraktas laisvai juda, o grūžimo spyruoklė veikia tinkamai.



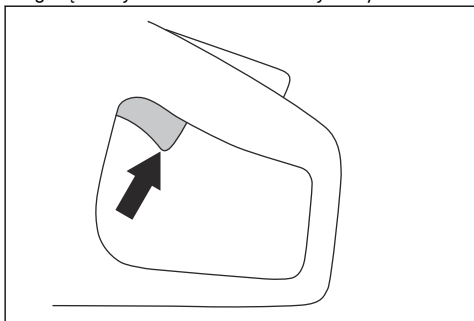
2. Paspauskite maitinimo jungiklio užraktą ir įsitinkinkite, kad atleidus jis grįžta į savo pradinę padėtį.



3. Patikrinkite, kad maitinimo jungiklis būtų užfiksuotas laisvosios eigos padėtyje, kai maitinimo jungiklio užraktas atleistas.



4. Paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad paleistumėte gaminį ir įjungtumėte visą galią. Žr. *Pjovimo vežimėlio naudojimas psl. 34.*



5. Atleiskite maitinimo jungiklį ir įsitinkinkite, kad pjovimo diskas sustoja. Jei pjovimo diskas sukasi, kai maitinimo jungiklis yra laisvos eigos padėtyje, kreipkitės į techninio aptarnavimo atstovą.

---

## Techniniai duomenys

---

	<b>KV 1</b>
Pjaustytuvas	K 1 PACE
Pjovimo gylis, mm	144
Svoris, kg	26,2
Vandens talpykla, l	15
L×P×A, mm	837 × 487 × 1071

---

## Saturs

---

Ievads.....	38	Lietošana.....	44
Drošība.....	40	Apkope.....	47
Montāža.....	43	Tehniskie dati .....	49

---

## Ievads

---

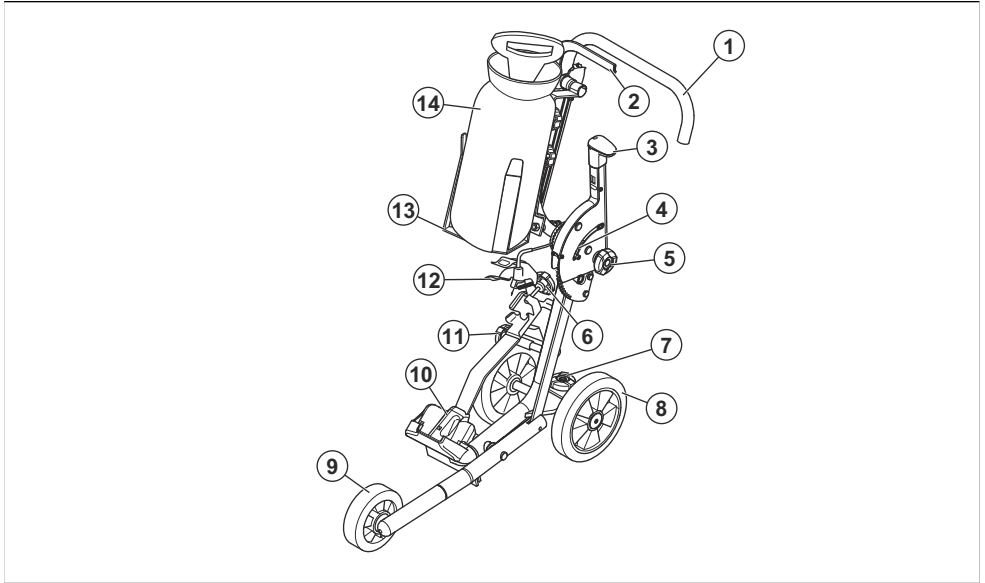
### Izstrādājuma apraksts

KV 1 ir stumjami spēka zāga (mehanizētā griežņa) ratiņi.

### Paredzētā lietošana

Spēka zāga ratiņi tiek izmantoti spēka zāga transportēšanai, kā arī zāga lietošanas laikā.

## Ratiņu pārskats



1. Roktura stienis
2. Piedziņas palaidēja stienis
3. Griešanas dziļuma svira
4. Griešanas dziļuma indikators
5. Roktura stieņa regulēšanas fiksators
6. Spēka zāģa fiksators
7. Aizmugurējo riteņu regulēšanas fiksators
8. Aizmugurējie riteņi
9. Priekšējie riteņi
10. Spēka zāģa turētājs
11. Griešanas līnijas regulators
12. Piedziņas palaidēja svira
13. Ūdens tvertnes turētājs
14. Ūdens tvertne

### Simboli uz ratiņiem



**BRĪDINĀJUMS.** Šie ratiņi var būt bīstami un radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai apkārtējiem. Esiet uzmanīgi, lietojiet ratiņus pareizi.



Rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms šo ratiņu lietošanas pārliedzinieties, ka izprotat norādījumus.



Lietojiet apstiprinātu aizsargķiveri, dzirdes aizsarglīdzekļus, acu aizsarglīdzekļus un respiratoru. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 41.*



Šie ratiņi atbilst spēkā esošajām ES direktīvām.



**Vides marķējums.** Ratiņi vai iepakojums nav sadzīves atkritumi. Nododiet tos elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā.

**Piezīme:** Pārējie uz ratiņiem norādītie simboli/norādes atbilst dažu reģionu sertifikācijas prasībām.

### Produkta bojājumi

Mēs neatbildam par mūsu produkta bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs produkta remonts;
- produkta remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produktam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produkta remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbniņā vai pie pilnvarota speciālista.

## Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



**BRĪDINĀJUMS:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud trauma vai nāves risks.



**IEVĒROJIET:** Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

**Piezīme:** Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

## Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu



**BRĪDINĀJUMS:** Izlasiet visas drošības instrukcijas, norādījumus, apskatiet attēlus un specifikācijas, kas ir komplektā ar šo elektrisko darbarīku. Tālāk norādīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var radīt strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām. Brīdinājumos izmantotais termins "elektriskais darbarīks" attiecas uz elektrisko darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabeļa).

## Darba zonas drošība

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Nekārtīgas un neapgaismotas darba vietas var izraisīt negadījumu.
- **Nelietojiet elektriskos darbarīkus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, vieglu uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektriskie darbarīki rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai izgarojumu aizdegšanos.
- **Elektriskā darbarīka lietošanas laikā gādājiet, lai tuvumā neviena nebūtu.** Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt vadību.

## Individuālā aizsardzība

- **Lietojot elektrisko darbarīku, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektrisko darbarīku, kad esat noguris, kā arī narkotiku, alkohola vai zāļu iespaidā.** Acumirkīga neuzmanība strādājot ar elektrisko darbarīku var radīt smagas traumas.
- **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsargus.** Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, ķiveres vai ausu aizsargu, lietošana attiecīgos apstākļos mazina traumu gūšanas risku.
- **Nepieļaujiet nejašu ieslēgšanu. Pirms darbarīka pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatora blokam, pacelšanas vai pārvietošanas, pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgšanas stāvoklī.** Mehānizēto darbarīku pārvietošana, turot pirkstu uz slēdža, vai darbarīku pieslēgšana barošanai, ja ir ieslēgts slēdzis, var izraisīt negadījumus.
- **Pirms elektriskā darbarīka ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uz elektriskā darbarīka rotējošajām detaļām atstāta uzgriežņu atslēga vai atslēga var radīt traumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi var labāk vadīt elektrisko darbarīku negadītās situācijās.
- **Attiecīgi apģērbieties. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Nepieļaujiet, ka kustīgo detaļu tuvumā atrodas mati, drēbes vai cimdi.** Vaļīgas drēbes, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
- **Ja komplektācijā ir iekļautas pievienojamas putekļu iesūkšanas ierīces un savākšanas tvertnes, pārbaudiet, vai tās ir piestiprinātas un tiek pareizi izmantotas.** Putekļu savākšanas līdzekļu izmantošana var samazināt putekļu radītos draudus.
- **Nekļūstiet nevēlīgs pret darbarīka drošas izmantošanas principiem un neignorējiet tos pat tad, ja bieži izmantojat darbarīkus un esat labi iepazinies ar to darbību.** Neuzmanīgas rīcības dēļ ļoti ātri var gūt nopietnu traumu.
- **Vibrāciju emisija elektriskā darbarīka faktiskās izmantošanas laikā var atšķirties no noteiktās kopējās vērtības atkarībā no darbarīka lietošanas veida.** Lai aizsargātu sevi, operatoriem ir jāzina, kādi drošības pasākumi ir veicami, kas noteikti, pamatojoties uz iedarbības novērtējumu faktiskās izmantošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, brīdī, kad darbarīks ir izslēgts, un, kad tas darbojas tukšgaitā, papildus kopā ar aktivizētāju).
- **Kad motors darbojas, turieties tālāk no asmeņiem.**



## Individuālie aizsarglīdzekļi



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet turpmāk izklāstītos brīdinājumus.

- Darba laikā vienmēr ir jāizmanto individuālais drošības aprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nenovērsīs traumas, taču samazinās to smaguma pakāpi, ja notiktu negadījums. Lai izvēlētos piemērotu aprīkojumu, sazinieties ar izplatītāju, kas nodrošina apkopi.
- Izmantojiet apstiprinātu aizsargķiveri.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus. Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt būtiskus dzirdes bojājumus. Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus, vienmēr uzmanīgi klausieties, lai sadzirdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Dzirdes aizsargaustiņas noņemiet uzreiz pēc motora apstāšanās.
- Lai samazinātu risku, ko rada saskarē ar asmeni iekustināti objekti, izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus. Ja izmantojat sejas aizsargu, jālieto arī apstiprinātas aizsargbrilles. Atzītas aizsargbrilles ir tādas, kas atbilst ASV standarta ANSI Z87.1 vai ES valstu standarta EN 166 prasībām. Vīzīeriem ir jāatbilst standartam EN 1731.
- Velciet biezus cimdus.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Tādu izstrādājumu, kas apstrādā vai piešķir materiālam formu - piemēram, griežēju, slīpripu, urbju - lietošana var radīt putekļus un tvaikus, kuros var būt bīstamas ķīmikālijas. Pārbaudiet materiālu, ko plānojat apstrādāt, un lietojiet atbilstošu respiratoru.
- Lietojiet piegulošu, intensīvam darbam paredzētu un ērtu apģērbu, kas nodrošina pilnīgu kustību brīvību. Griešana rada dzirksteles, kas var aizdedzināt apģērbu. HUSQVARNA iesaka valkāt ugunsdrošu kokvilnas vai ļoti rupja džinsa auduma apģērbu. Nevelciet apģērbu, kas izgatavots no neilona, poliestera vai mākslīgā zīda. Šie materiāli aizdegoties kūst un pielīp ādai. Nevalkājiet šortus.
- Velciet zābakus ar tērauda purngaliem un neslidošām pazolēm.
- Vienmēr jābūt tūlītēji pieejamam pirmās palīdzības komplektam.



- Griežējasmens var radīt dzirksteles. Vienmēr jābūt tūlītēji pieejamam ugunsdzēsīgam aparātam.

## Apkope

- **Uziciet elektriskā darbarīka apkopi kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēta elektriskā darbarīka lietošanas drošība.
- **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarota apkopes pakalpojumu nodrošinātājs.

## Darba drošības norādījumi



**BRĪDINĀJUMS:** Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

- Negrieziet azbesta materiālus.
- Ja veicat sauso griešanu, parūpējieties par drošu putekļu savākšanu.
- Šajā rokasgrāmatā sniegtā informācija neaizstāj profesionālās zināšanas un pieredzi. Ja kādā situācijā nejutaties droši, apturiet ratiņus. Nelietojiet ratiņus neskaidrās situācijās.
- Ja rodas jautājumi par ratiņu darbību, sazinieties ar apkopes pakalpojumu nodrošinātāju vai HUSQVARNA. Mēs varam sniegt informāciju par pareizu un drošu ratiņu lietošanu, lai panāktu labākos rezultātus.
- Nelietojiet ratiņus, akumulatoru vai akumulatora lādētāju, kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Nepieskarieties griežējasmenim, kad tas griežas. Tā var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
- Neizmantojiet ratiņus sliktos laikapstākļos, piemēram, biežā miglā, stiprā lietū, spēcīgā vējā un lielā aukstumā. Slikti laikapstākļi rada papildu riskus, piemēram, ledu uz zemes.
- Neiedarbiniet spēka zāģi, ja visi pārsegi un aizsargi nav uzstādīti pareizi.
- Pievērsiet uzmanību apkārtnē. Nodrošiniet, lai citas personas vai dzīvnieki netraucē vadīt spēka zāģi vai nesaskaras ar to.
- Neļaujiet bērniem lietot spēka zāģi vai atrasties tā tuvumā. Spēka zāģi ir viegli ieslēgt. Tas var radīt smagas traumas.
- Izņemiet akumulatoru, ja nevarat pilnībā pārraudzīt spēka zāģi. Izņemiet akumulatoru, ja ilgstoši neizmantosiet spēka zāģi.
- Lai pilnībā pārvaldītu spēka zāģi, stāviet stabili. Nelietojiet spēka zāģi, stāvot uz kāpnēm. Nelietojiet spēka zāģi, ja neatrodaties uz stingras pamatnes.
- Neturiet spēka zāģi ar vienu roku. Šo spēka zāģi nevar droši vadīt ar vienu roku.
- Nelietojiet spēka zāģi situācijās, kad nevarat saņemt palīdzību, ja notiek negadījums.

- Pārliecinieties, ka varat droši pārvietoties. Izpētiet apstākļus un apkārtni, vai nav potenciālu šķēršļu.
- Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīgas vibrācijas var negatīvi ietekmēt asinsriti vai nervu sistēmu. Ja jūtat pārmērīgas vibrāciju ietekmes simptomus, apmeklējiet ārstu. Simptomi var būt šādi: nejutīgums, tirpšana, dūrieni, sāpes, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstiem, rokām vai locītavām. Aukstumā šie simptomi var būt izteiktāki.
- Nav iespējams aprakstīt pilnīgi visas situācijas, ar kurām varat saskarties, izmantojot šo spēka zāģi. Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi.

- **Piezīme:** Pēc spēka zāģa lietošanas, kad zāģēšana pabeigta, nekavējoties noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus, lai varētu saklausīt skaņas un brīdinājuma signālus.

## Produkta drošības ierīces



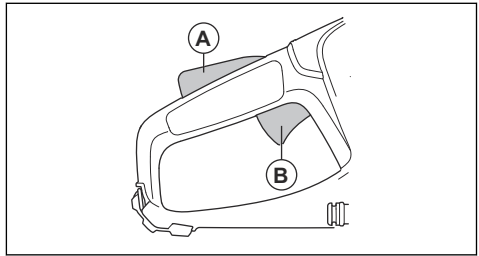
**BRĪDINĀJUMS:** Pirms produkta lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Nelietojiet produktu kopā ar drošības ierīcēm, kas ir bojātas vai nedarbojas pareizi.
- Regulāri pārbaudiet drošības ierīces. Ja drošības ierīces ir bojātas vai nedarbojas pareizi, sazinieties ar pilnvarotu HUSQVARNA apkopes dienesta pārstāvi.
- Nepārveidojiet drošības ierīces.
- Nelietojiet produktu, ja nav uzstādītas aizsargplāksnes, aizsargpārsegi, drošības slēdži un citas aizsargierīces vai tās ir bojātas.

## Piedzīšanas mēlītes bloķētājs

Spēka sprūda bloķētājs novērš nejašu spēka sprūda darbību. Ja ar roku satverat rokturi un nospiežat spēka sprūda bloķētāju (A), tiek atbrīvots spēka sprūds (B).

Atlaižot rokturi, spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs atgriežas sākotnējās pozīcijās.



## Norādījumi par drošu apkopi



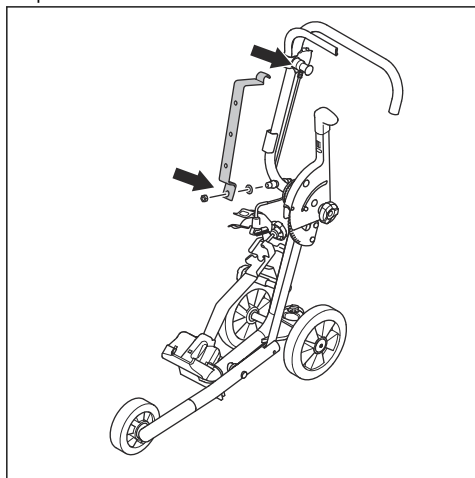
**BRĪDINĀJUMS:** Pirms veicat produkta apkopi, izlasiet brīdinājuma norādījumus.

- Noņemiet akumulatoru, pirms veicat apkopi, citas pārbaudes vai montējat produktu.
- Operators drīkst veikt tikai šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītos apkopes un servisa darbus. Par plašākiem apkopes un servisa darbiem sazinieties ar jūsu apkopes nodrošinātāju.
- Neīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Spēcīgs mazgāšanas līdzeklis var radīt plastmasas bojājumus.
- Neveicot apkopi, samazinās produkta dzīves cikls un palielinās nelaimes gadījumu risks.
- Īpaša apmācība ir nepieciešama visiem apkopes un remontdarbiem, jo īpaši šī produkta drošības ierīcēm. Ja visas šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītās pārbaudes netiek apstiprinātas pēc apkopes veikšanas, sazinieties ar apkopes nodrošinātāju. Mēs garantējam profesionālu remontdarbu un apkopes pieejamību jūsu produktam.
- Vienmēr izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

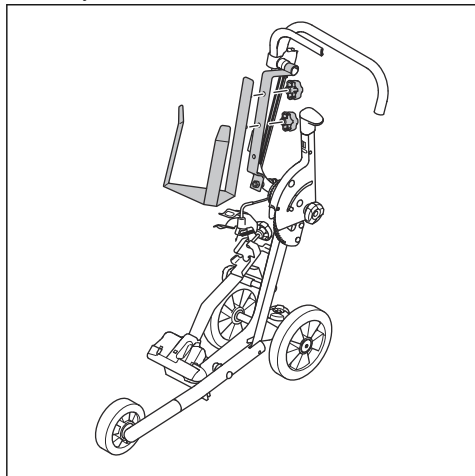
## Montāža

### Ūdens tvertnes uzstādīšana

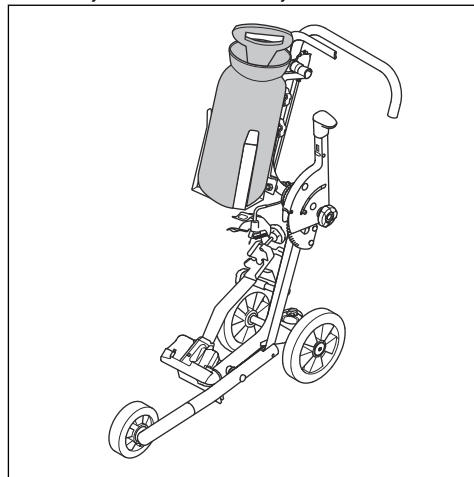
1. Piestipriniet stiprinājuma kronšteinu uz ratiņiem un pievelciet skrūvi.



2. Pievelciet 2 skrūves, lai piestiprinātu ūdens tvertnes turētāju.

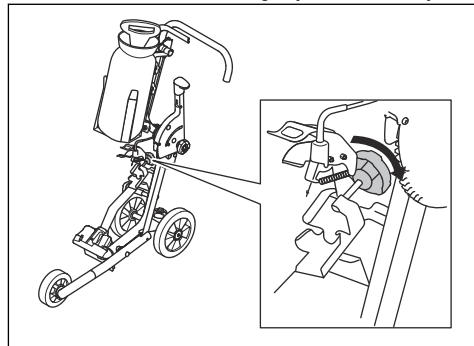


3. Ievietojiet ūdens tvertni turētājā.

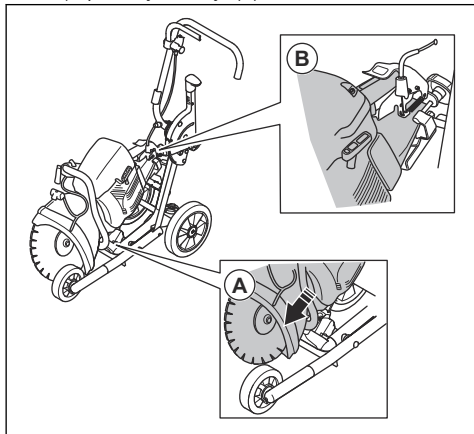


### Spēka zāga uzstādīšana ratiņos

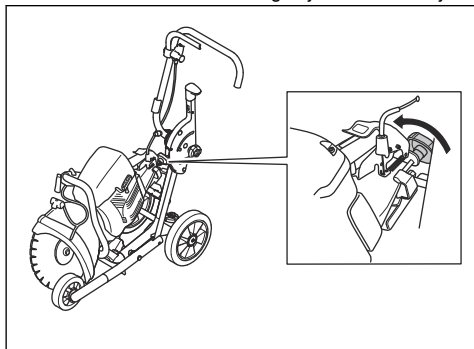
1. Atlaidiet fiksatoru uz aizmugurējā roktura turētāja.



2. Ievietojiet spēka zāģa zemējuma balsta priekšpusi ratiņu priekšējā turētājā (A).

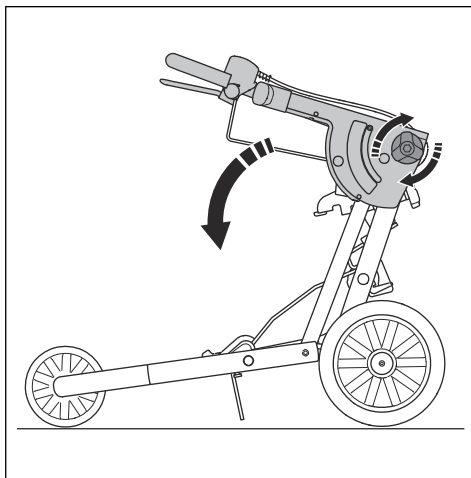


3. Ievietojiet spēka zāģa aizmugurējo rokturi ratiņu aizmugurējā turētājā (B).
4. Pievelciet fiksatoru uz aizmugurējā roktura turētāja.



## Ratiņu salocīšana un atlocīšana

1. Noņemiet ūdens tvertnes turētāju. Skatiet šeit: *Ūdens tvertnes uzstādīšana lpp. 43.*
2. Lai salocītu un atlocītu roktura stieni, atlaidiet fiksatoru.



3. Pievelciet fiksatoru.

---

## Lietošana

---

### Ievads

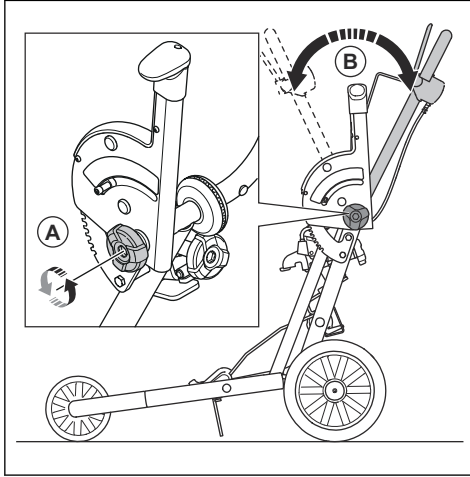


**BRĪDINĀJUMS:** Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

---

## Roktura stieņa stāvokļa pielāgošana

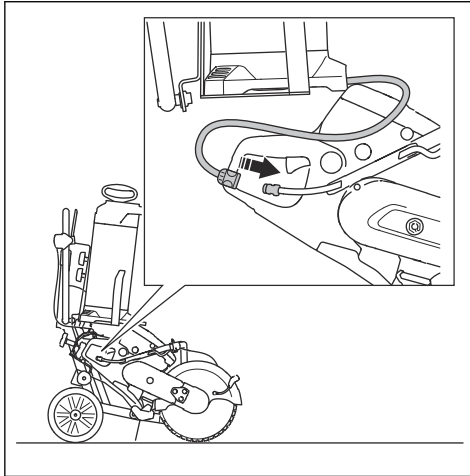
1. Atļaidiet fiksatoru (A) roktura stieņa regulēšanai.



2. Pielāgojiet roktura stieni (B) vajadzīgajam darba stāvoklim.
3. Pievelciet fiksatoru.

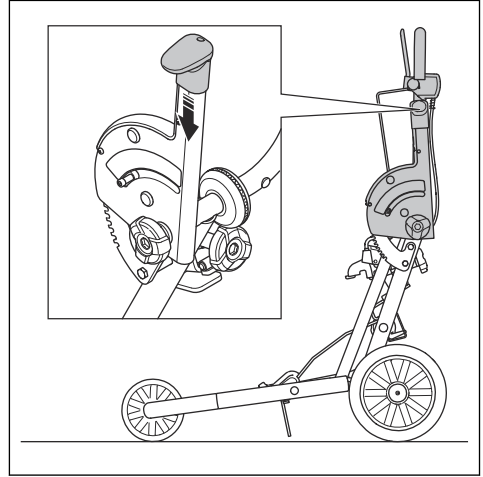
## Ūdens tvertnes pievienošana spēka zāģim

- Pievienojiet ūdens tvertni spēka zāģim.

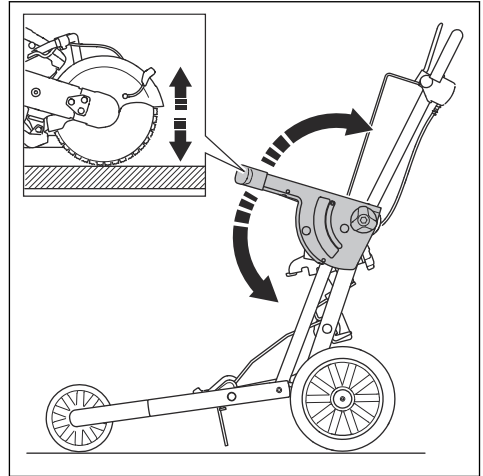


## Griešanas dziļuma regulēšana

1. Spiediet uz leju griešanas dziļuma sviru.

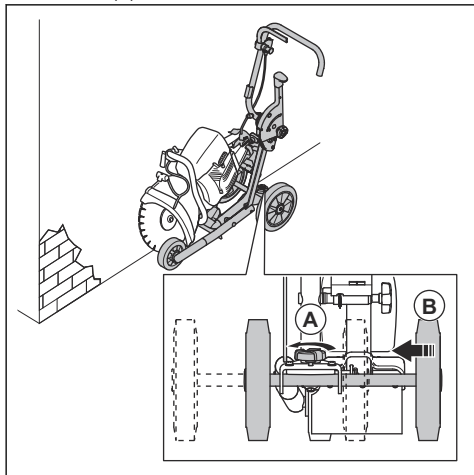


2. Pārbīdiet dziļuma sviru uz priekšu, lai palielinātu griešanas dziļumu. Lai samazinātu griešanas dziļumu, pārbīdiet dziļuma sviru uz aizmuguri.



## Aizmugurējo riteņu stāvokļa regulēšana

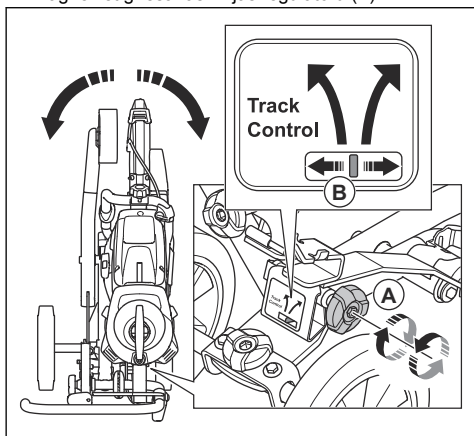
1. Lai regulētu aizmugurējos riteņus, atlaidiet fiksatoru (A).



2. Iestādiet jaunu aizmugurējo riteņu stāvokli (B).
3. Pievelciet fiksatoru.

## Griešanas līnijas regulēšana

1. Pagrieziet griešanas līnijas regulatoru (A).

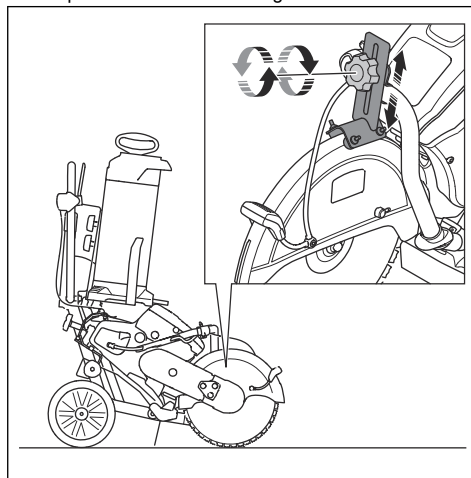


2. Izmantojiet izsekošanas vadības ierīci (B), lai redzētu griešanas līnijas iestatījumu.

## Dimanta asmeņu turētāja uzstādīšana

1. Piestipriniet turētāju spēka zāģa priekšējam rokturim.

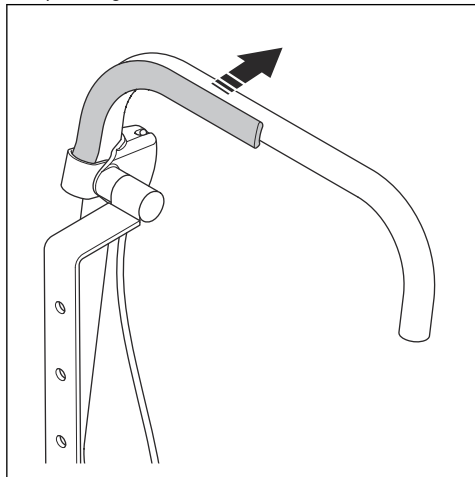
2. Noregulējiet turētāja augstumu un pārliecinieties, ka tas pieskaras asmens aizsargam.



## Griešanas ratiņu lietošana

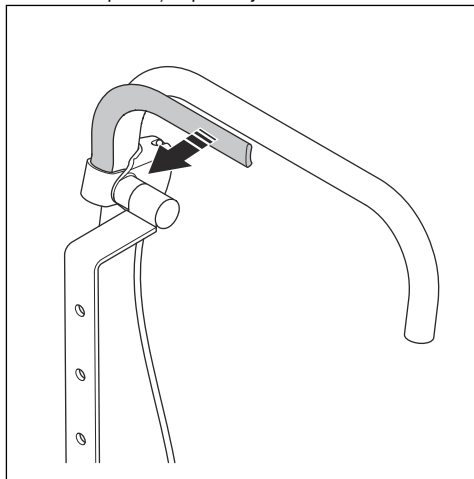
1. Uzstādiat spēka zāģi ratiņos. Skatiet šeit: *Spēka zāģa uzstādīšana ratiņos lpp. 43.*
2. Noregulējiet roktura stieni pareizā darbības stāvoklī. Skatiet šeit: *Roktura stieņa stāvokļa pielāgošana lpp. 45.*
3. Pārliecinieties, ka asmens un asmens aizsargs ir uzstādīts pareizi.
4. Pievienojiet ūdens tvertni spēka zāģim un noregulējiet ūdens vārstu. Skatiet šeit: *Ūdens tvertnes pievienošana spēka zāģim lpp. 45.*
5. Ieslēdziet spēka zāģi. Skatiet spēka zāģa lietotāja rokasgrāmatu.
6. Pielāgojiet griešanas dziļuma sviru. Skatiet šeit: *Griešanas dziļuma regulēšana lpp. 45.*

7. Nospiediet piedziņas palaidēja stieni, lai darbinātu spēka zāģi.



## Griešanas apturēšana

1. Attalaidiet piedziņas palaidēja stieni.



2. Apturiet spēka zāģi. Skatiet spēka zāģa lietotāja rokasgrāmatu.
3. Sekojiet, lai griešanas ratiņi būtu droši novietoti stāvēšanai.

## Apkope

### Ievads



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms izstrādājuma apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet sadaļu par drošības pasākumiem.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms veicat izstrādājuma apkopi, izņemiet akumulatoru.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja apkope netiek veikta pareizi, saīsinās izstrādājuma darbmūžs un palielinās negadījumu risks. Visus apkopes un/vai remontdarbus drīkst veikt tikai speciālisti. Papildinformāciju lūdziet izplatītājam.

### Ārēja tīrīšana

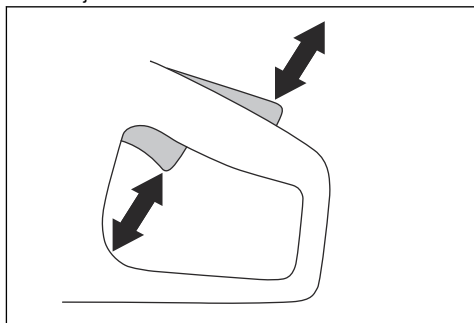


**BRĪDINĀJUMS:** Nemazgājiet ierīci ar augstspiediena mazgātāju.

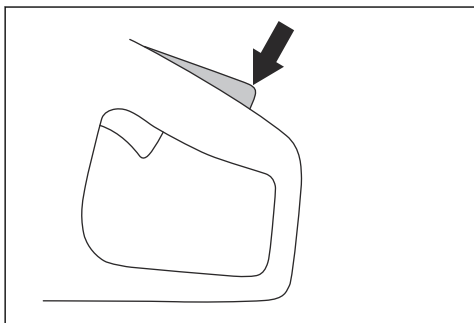
- Pēc katras lietošanas dienas noskalojiet šī izstrādājuma ārieni ar siltu ūdeni. Ja nepieciešams, lietojiet suku.

### Piedziņas mēlītes bloķētāja pārbaude

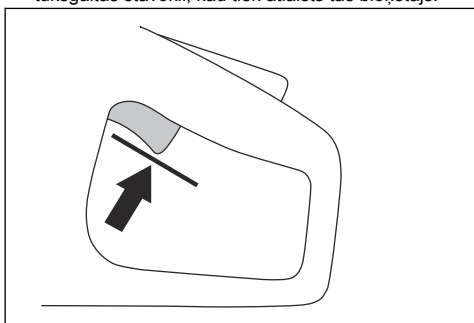
1. Pārbaudiet, vai spēka sprūds un spēka sprūda bloķētājs brīvi kustas atgriezes atspere pareizi darbojas.



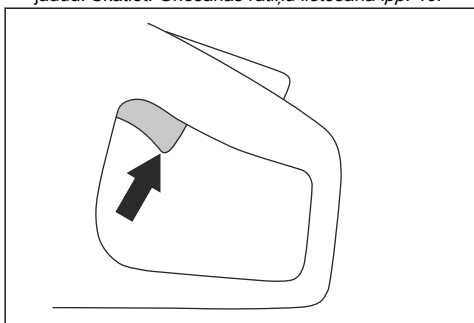
2. Nospiediet piedziņas mēlītes bloķētāju un pārbaudiet, vai tas atgriežas sākotnējā stāvoklī, to atlaižot.



3. Pārliecinieties, vai piedziņas mēlīte fiksējas tukšgaitas stāvoklī, kad tiek atlaists tās bloķētājs.



4. Izstrādājuma ieslēgšanai turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, un lietojiet pilnu jaudu. Skatiet: *Griešanas ratiņu lietošana lpp. 46.*



5. Atlaidiet spēka sprūdu un pārbaudiet, vai griezējasmens apstājas. Ja griezējasmens griežas, kad piedziņas mēlīte ir brīvgaitas stāvoklī, sazinieties ar apkopes pakalpojumu sniedzēju.



---

## Tehniskie dati

---

	<b>KV 1</b>
Spēka zāģis	K 1 PACE
Griešanas dziļums, mm	144
Svars, kg	26,2
Ūdens tvertne, l	15
G × P × A, mm	837 × 487 × 1071







[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Оригинальные инструкции  
Originalaaijuhend  
Originalios instrukcijos  
Lietošanas pamācība

1144540-40



2024-09-17